



F2.5B

BRUGERHÅNDBOG

▲ Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor.

6EG-F8199-81-K0

Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor. Opbevar denne håndbogen ombord i en vandtæt pose, når du sejler. Denne håndbog bør følge med påhængsmotoren, hvis den sælges.

Vigtig information til manualen

KMU25108

Til ejeren

Tak, fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse af din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog fremtræder special information på følgende måder.



: Dette er symbolet for sikkerhedsopmærksomhed. Det anvendes til at advare dig mod eventuel personlig tilskadekomst. Efterkom alle sikkerhedsmeddelelser med dette symbol for at undgå kvæstelser eller død.

KWM00782

ADVARSEL

En ADVARSEL påmindrer om en risikabel situation som, hvis du ikke reagerer, kan resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

KCM00702

VIGTIGT

VIGTIGT betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren eller anden ejendom.

BEMÆRK:

En BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produkt design og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed fra trykningen, men der kan være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis der er

nogle spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Skader, der er et resultat af tilsidesættelse af disse instruktioner, vil ikke blive dækket af garantien.

Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger. Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kundenregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

F2.5BMH og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle dele, der ikke gælder for hver model.

KMU45000

F2.5B

BRUGERHÅNDBOG

©2016 af Yamaha Motor Co., Ltd.

1. Edition, februar 2016

Alle rettigheder forbeholdt.

Al eftertryk eller uautoriseret brug

uden skriftlig tilladelse af

Yamaha Motor Co., Ltd.

forbydes udtrykkeligt.

Trykt i Thailand

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinformation.....	1	Beskyttelsesmaling.....	12
Sikkerhed omkring		Regler for bortskafning af	
påhængsmotor.....	1	påhængsmotor.....	12
Skrue.....	1	Udstyr til nødsituationer.....	12
Roterende dele.....	1		
Varme dele.....	1	Komponenter.....	13
Elektriske stød.....	1	Komponentdiagram.....	13
Motorafbrydersnor.....	1	Brændstoftank (indbygget	
Benzin.....	1	brændstoftank).....	14
Udsættelse for benzin og spild.....	1	Brændstofhane.....	15
Kulilte.....	2	Rorpind	15
Modifikationer.....	2	Håndtag til gearskift.....	15
Sikkerhed ombord.....	2	Greb til gashåndtag	16
Alkohol og narkotiske midler.....	2	Speederindikator.....	16
Personligt redningsudstyr (PFDs).....	2	Friktionsindstilling af gashåndtag.....	16
Svømmere i vandet.....	2	Motorafbryderreb og clips.....	17
Passagerer.....	2	Stopknap	17
Overbelastning.....	2	Chokerhåndtag af træktypen.....	17
Undgå kollisioner.....	2	Håndtag til manuel starter.....	18
Vejret.....	3	Justering af styringsfriktion.....	18
Uddannelse af passagerer.....	3	Trimstang (tilttap).....	18
Udgivelser om bådsikkerhed.....	3	Håndtag til tiltstøttebjælke	18
Love og bestemmelser.....	3	Låsehåndtag til motorskærm.....	19
		Bærehåndtag.....	19
Generel information.....	4	Installation.....	20
Registrering af		Installation.....	20
identifikationsnummer.....	4	Montering af påhængsmotoren.....	20
Påhængsmotorens serienummer.....	4	Fastspænding af	
EU-erklæring om		påhængsmotoren.....	22
overensstemmelse (DoC).....	4		
EU-mærkat.....	4	Betjening.....	23
Læs betjeningsvejledninger og		Førstegangs betjening.....	23
mærkater.....	6	Påfyld motorolie.....	23
Advarselsmærkater	6	Indkøring af motor.....	23
		Lær din båd at kende	23
Specifikationer og betingelser.....	9	Eftersyn før start af motoren.....	23
Specifikationer.....	9	Brændstofstand.....	24
Installationskrav.....	10	Fjern øverste motorskærm.....	24
Hestekraftklassificering for både.....	10	Brændstofsysteem.....	24
Montering af påhængsmotoren.....	10	Betjeningsgreb.....	25
Valg af skrue.....	10	Motorafbryderreb.....	25
Motoroliekrav.....	11	Motorolie.....	25
Brændstof, betingelser.....	11	Motor.....	26
Benzin.....	11		

Indholdsfortegnelse

Montering af øverste motorskærm.....	26	Eftersyn af tændrøret.....	50
Påfyldning af brændstof.....	27	Efterse brændstoffilter.....	51
Betjening af motoren.....	28	Kontrol af tomgangshastighed.....	51
Tilførsel af brændstof til motor.....	28	Udskiftning af motorolie.....	51
Start motoren.....	29	Eftersyn af elektrisk stik og elektriske ledere.....	53
Check efter start af motoren.....	31	Eftersyn af skrue.....	54
Kølevand.....	31	Afmontering af skrue.....	54
Opvarm motoren.....	31	Installation af skrue.....	55
Opvarmning	31	Udskiftning af gearolie.....	55
Check efter opvarmning af motoren.....	31	Kontrol og udskiftning af anode(udvendig).....	56
Gearskift.....	31	Fejlgenopretning.....	58
Stopkontakter.....	31	Fejlfinding.....	58
Gearskift.....	31	Foreløbig aktion i nødstilfælde.....	60
Stop af båden.....	33	Slagskade.....	60
Stop motoren.....	33	Starteren virker ikke.....	60
Procedure.....	33	Nødstart af motor.....	61
Trimning af påhængsmotor.....	34	Behandling af neddykket motor.....	63
Justering af trimvinkel	34	Indeks	64
Justering af bådtrim.....	35		
Vippe op og ned.....	36		
Procedure for at vippe op	37		
Procedure for at vippe motoren ned.....	38		
Sejlads under andre forhold.....	38		
Vedligeholdelse.....	39		
Transport og opbevaring af påhængsmotor.....	39		
Afmontering og transport af påhængsmotoren.....	40		
Opbevaring af påhængsmotor.....	42		
Fremgangsmåde.....	43		
Smøring.....	44		
Rengøring af påhængsmotoren.....	45		
Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade.....	45		
Periodisk vedligeholdelse.....	45		
Udskiftningsdele.....	45		
Hårde anvendelsesbetingelser.....	45		
Vedligeholdelsesskema 1.....	46		
Vedligeholdelsesskema 2.....	48		
Smøring.....	49		

Sikkerhedsinformation

KMU33623

Sikkerhed omkring påhængsmotor

lagttag altid disse forholdsregler.

KMU36502

Skrue

Folk kan komme til skade eller blive slået ihjel, hvis de kommer i kontakt med skruen. Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear, og skarpe kanter på skruen kan skære, selv om den står stille.

- Stands motoren når der er en person i vandet i nærheden.
- Hold folk udenfor rækkevidde af skruen, også når motoren er slukket.

KMU40272

Roterende dele

Hænder, fødder, hår, smykker, tøj, personligt redningsudstyr, stropper osv. kan blive viklet ind i indvendigt roterende dele af motoren og forårsage alvorlig skade eller død.

Hold den øverste motorskærm på plads, når det er muligt. Fjern og udskift ikke øverste motorskærm med motoren kørende.

Betjen kun motoren, når den øverste motorskærm er fjernet i henhold til instruktionerne, der er angivet i manualen. Hold hænder, fødder, hår, smykker, tøj, stropper fra redningsudstyr osv. væk fra alle synligt bevægelige dele.

KMU33641

Varme dele

Motordele er varme under og efter anvendelsen og kan forårsage brændsår. Rør ikke nogen af delene under den øverste motorskærm før motoren har kølet af.

KMU33651

Elektriske stød

Rør ikke nogen elektriske dele ved start eller anvendelse af motoren. Der er risiko for elektriske stød, i værste fald med dødelig udgang.

KMU33672

Motorafbrydersnor

Fastgør motorafbrydersnoren således at motoren standser, hvis føreren falder overbord eller forlader roret. Dette forhindrer at båden sejler videre af sig selv med passagererne i vandet, og at den sejler over svømmere eller genstande.

Monter altid motorens afbrydersnor på et sikkert sted på din beklædning, eller arm eller ben under sejladsen. Den må ikke løsnes, selv ikke for at forlade roret så længe båden sejler. Snoren må ikke fastgøres til beklædning, der let kan løsne, og den må ikke trækkes gennem steder, hvor den kan vikles ind i noget, som kan forhindre snorens hensigtsmæssige funktion.

Træk ikke snoren, hvor der er risiko for at man kan komme til at trække den ud ved en tilfældighed. Motoren går i stå, hvis snoren trækkes ud under gang, og det meste af styreevnen mistes. Båden kan også standse hurtigt med resultatet, at passagerer og genstande ombord slynges fremad.

KMU33811

Benzin

Benzin og benzindampe er meget brandfarlige og eksplosive. Påfyld kun benzin i henhold til proceduren på side 28 for at undgå risikoen for brand og eksplosioner.

KMU33821

Udsættelse for benzin og spild

Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt.

Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøj, hvis du får benzin på det.

Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Sug aldrig benzin op med munden.

KMU33901

Kulilte

Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsig-hed. Hold cockpit og kahytter godt ventilere-de. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU33781

Modifikationer

Påhængsmotoren må ikke modificeres. Mo-difikationer af påhængsmotoren kan nedsætte sikkerheden og motorens driftsikkerhed, og gøre den usikker og ulovlig at anvende.

KMU33741

Sikkerhed ombord

Dette afsnit indeholder nogle få af de mange vigtige sikkerhedsforanstaltninger som skal følges ved sejlads.

KMU33711

Alkohol og narkotiske midler

Betjen aldrig motoren efter indtagelse af al-kohol eller narkotiske stoffer. Rusmidler er en af de almindeligste årsager til bådulykker.

KMU40281

Personligt redningsudstyr (PFDs)

Sørg for redningsveste til alle ombord. Yamaha anbefaler, at du altid bærer red-ningsvest under sejlads. Som et minimum skal børn og folk, der ikke kan svømme altid bære redningsvest og alle skal bære red-ningsveste under særligt svære sejlf forhold.

KMU33732

Svømmere i vandet

Hold altid udvig efter svømmere i vandet, jet-skiløbere, dykkere osv. når motoren kører. Skift til frigear eller stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden af båden. Hold dig fri af svømmearealer. Det kan være svært at opdage svømmere i vandet.

Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear. Stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden.

KMU33752

Passagerer

Rådfør dig med fabrikantens forskrifter om korrekt placering af passagerer i båden og sørg for at alle passagerer sidder ordentligt, inden acceleration eller øgning af motorom-drejningerne fra tomgangshastighed. Hvis en person står eller sidder på en uegnet plads, er der risiko for at han kastes overbord eller falder i båden ved bølgegang, kraftigt køl-vand eller pludselige ændringer i hastighed eller retning. Advar også passagererne selv-om de sidder korrekt i båden før du foretager pludselige manøvrer. Undgå hop med båden gennem bølger og kølvand.

KMU33762

Overbelastning

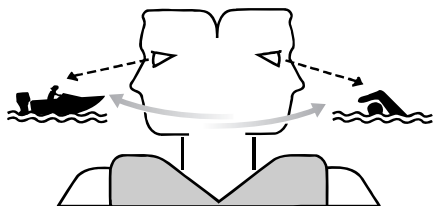
Båden må ikke overlastes. Læs bådens da-taplade eller bådfabrikantens dokumentation vedrørende maksimal vægt og antal passa-gerer. Sørg for at vægten er jævnt fordelt i henhold til bådfabrikantens instruktioner. Overlastning eller forkert vægtfordeling kan påvirke manøvreringen af båden og resultere i ulykker.

KMU33773

Undgå kollisioner

Hold hele tiden udvig efter mennesker, gen-stande og andre både. Vær opmærksom på forhold, som kan begrænse sigtbarheden el-ler din mulighed for at se andre.

Sikkerhedsinformation



ZMU06025

Sejl defensivt ved en sikker hastighed, og hold god afstand til mennesker, genstande og andre både.

- Sejl ikke direkte bag andre både eller vand-skiløbere.
- Undgå skarpe drejninger og andre manøvreringer, som kan gøre det svært for andre at undvige eller forstå, i hvilken retning du styrer.
- Undgå at sejle i farvande med undersøiske genstande eller lavvandede områder.
- Kend til dine begrænsninger ved sejlads og undgå aggressive manøvrer, som kan forårsage, at du mister styreevnen, kastes overbord eller kolliderer med andre.
- Vær altid forberedt for at undgå kollisioner. Husk, at både ikke har bremses, og når motoren stoppes eller farten sættes ned, nedsættes muligheden for at styre. Hvis du ikke er sikker på, om du kan stoppe i tide, inden båden rammer en forhindring, skal du øge motoromdrejningerne og styre i en anden retning.

KMU33791

Vejret

Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.

KMU33881

Uddannelse af passagerer

Vær sikker på at mindst en anden af passagererne ombord er uddannet til at sejle båden, hvis en ulykke skulle indtræffe.

KMU33891

Udgivelser om bådsikkerhed

Hold dig informeret om sejlsportssikkerhed. Yderligere information samt publikationer, kan fås fra de fleste sejlsportsorganisationer.

KMU33601

Love og bestemmelser

Gør dig bekendt med de gældende søfartsregler og regulativer for de farvande du sejler i - og overhold dem. Der er flere sæt regler, der gælder i henhold til geografisk placering, men de er alle grundlæggende de samme som de internationale vejregler.

KMU25172

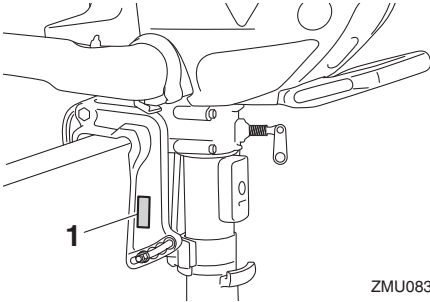
Registrering af identifikationsnummer

KMU25186

Påhængsmotorens serienummer

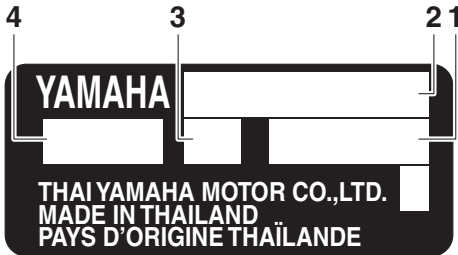
Påhængsmotorens serienummer er stemplet på etiketten, som sidder på den side af bespændingen, der vender ud mod vandet.

Notér serienummeret på din påhængsmotor i de dertil opstillede felter for at hjælpe dig med bestilling af reservedele fra din Yamaha-forhandler eller for reference i tilfælde af, at påhængsmotoren bliver stjålet.



ZMU08337

1. Placering af påhængsmotorens serienummer



ZMU08144

1. Serienummer
2. Modelnavn
3. Højde på motorens hækbjelke
4. Godkendt modelkode

KMU38981

EU-erklæring om overensstemmelse (DoC)

Denne erklæring følger med påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser.

Denne påhængsmotor opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri.

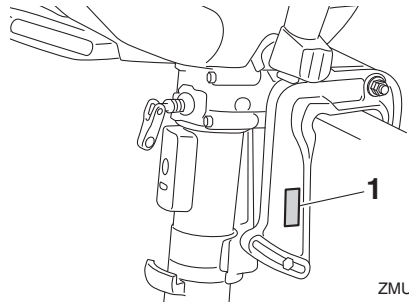
Alle motorer, der er i overensstemmelse hermed og ledsages af EC DoC. EC DoC, indeholder følgende oplysninger;

- Navn på motorproducent
- Modelnavn
- Modellens produktkode (godkendt modelkode)
- Kode for overensstemmende direktiver

KMU38995

EU-mærkat

Denne label er klistret på påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser. Påhængsmotorer påsat mærkningen "CE" er i overensstemmelse med direktiverne 2006/42/EF, 94/25/EF - 2003/44/EF, 2014/30/EU og 2004/108/EF, 2013/53/EU.



ZMU08338

1. Placeringen af CE-mærket

General information



ZMU08148

KMU33524

Læs betjeningsvejledninger og mærkater

Før anvendelse af eller arbejde på denne påhængsmotor:

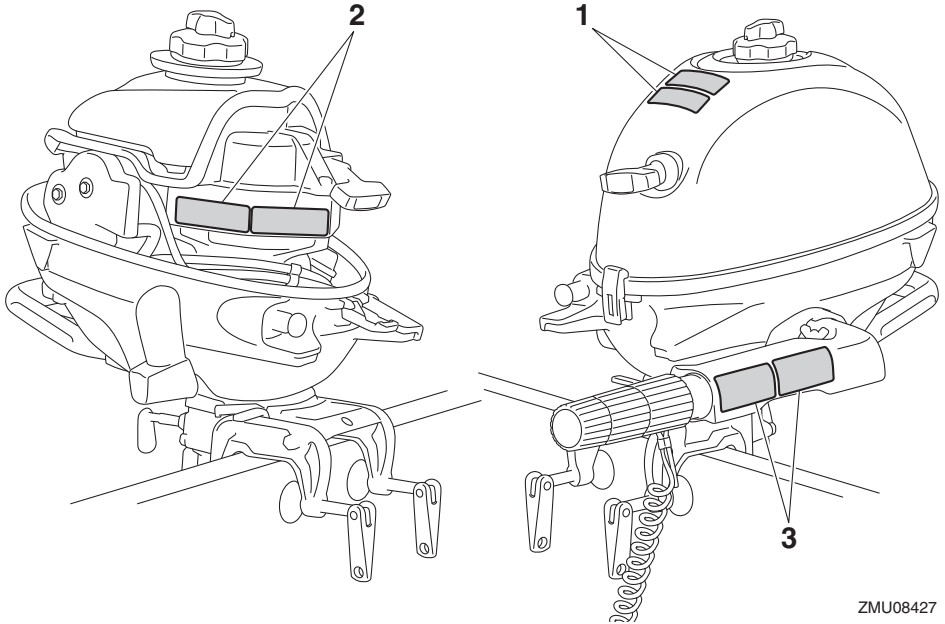
- Læs denne betjeningsvejledning.
- Læs de betjeningsvejledninger, som leveres med båden.
- Læs alle mærkater på påhængsmotoren og båden.

Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du behøver yderligere oplysninger.

KMU33836

Advarselmærkater

Hvis disse mærkater er i stykker eller mangler, skal du kontakte din Yamaha-forhandler for at rekvirere nogle nye.



ZMU08427

General information

1

<p>⚠ WARNING</p> <p>Gasoline is highly flammable and explosive. Shut off engine before refueling. Tighten tank cap and air vent screw when not in use.</p> <p><small>6EE-G2698-40</small></p>
--


<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Couper le moteur avant de faire le plein de carburant. Fermer le capuchon du réservoir et la vis de mise à pression atmosphérique lorsqu'il n'est pas utilisé.</p> <p><small>6EE-G2698-50</small></p>
--

2

 	<p>⚠ WARNING</p> <ul style="list-style-type: none">Keep hands, hair, and clothing away from rotating parts while the engine is running.Do not touch or remove electrical parts when starting or during operation. <p><small>6EE-H1994-40</small></p>
---	--

 	<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">Gardez les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en rotation lorsque le moteur tourne.Ne touchez et ne retirez aucune pièce électrique lors du démarrage ou de l'utilisation. <p><small>6EE-H1994-50</small></p>
---	--

3

	<p>⚠ WARNING</p> <ul style="list-style-type: none">Read Owner's Manuals and labels.Wear an approved personal flotation device (PFD).Ensure shift control is in neutral before starting engine. <p><small>6EF-G2794-40</small></p>
---	--

	<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">Lire le Manuel de l'Utilisateur et les étiquettes.Portez un gilet de sauvetage homologué.Veillez à ce que le changement de vitesses se trouve au point mort avant de faire démarrer le moteur. <p><small>6EF-G2794-50</small></p>
---	---

ZMU08049

KMU33923

Mærkaternes indhold

Advarselsmærkatene ovenfor har følgende betydninger.

1

KWM01702

ADVARSEL

Benzin er meget brændbart og eksplosivt. Sluk for motoren inden påfyldning af brændstof. Stram brændstofdækslet og luftventileringskruen til, når de ikke er i brug.

2

KWM01682

ADVARSEL

- Hold hænder, hår og beklædning borte fra roterende dele, når motoren kører.
- Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.

3

KWM01712

ADVARSEL

- Læs brugervejledning og mærkater.
- Bær en godkendt redningsvest.
- Sørg for, at gearet er i frigear, inden du starter motoren.

KMU35133

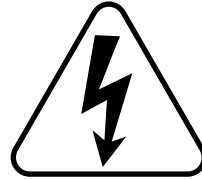
Symboler

Symbolerne nedenfor har følgende betydninger.

Vigtigt/advarsel



ZMU05696



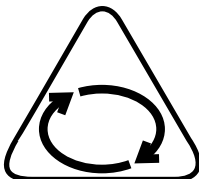
ZMU05666

Læs Brugerhåndbogen



ZMU05664

Farekilde ved kontinuerlig rotation



ZMU05665

Specifikationer og betingelser

KMU38092

Specifikationer

BEMÆRK:

“(AL)” som angives i specifikationerne nedenfor er en numerisk værdi for den monterede aluminiumskrue.

KMU2821V

Mål og vægt:

Længde overalt:

625 mm (24.6 in)

Bredde overalt:

363 mm (14.3 in)

Højde overalt S:

1028 mm (40.5 in)

Højde overalt L:

1155 mm (45.5 in)

Hækbjælkens højde, motor S:

433 mm (17.0 in)

Hækbjælkens højde, motor L:

560 mm (22.0 in)

Tørvægt (AL) S:

17 kg (37 lb)

Tørvægt (AL) L:

18 kg (40 lb)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:

5250–5750 omdr./min.

Nominal effekt:

1.8 kW (2.5 HK)

Tomgangshastighed (i frigear):

1800–2000 omdr./min.

Motor:

Type:

4-takts OHV S1 2 ventiler

Slagvolumen:

72 cm³ (4.4 c.i.)

Boring × slaglængde:

54.0 × 31.5 mm (2.13 × 1.24 in)

Tændingssystem:

TCI

Tændrør (NGK):

CR6HSB

Gnidtafstand på tændrør:

0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Styresystem:

Rorpind

Startsystem:

Manuelt

Starter karburatorsystem:

Chokerventil

Ventilspillerum (kold motor) IN:

0.08–0.12 mm (0.0032–0.0047 in)

Ventilspillerum (kold motor) EX:

0.08–0.12 mm (0.0032–0.0047 in)

Drivenhed:

Gearskiftpositioner:

Frem, Frigear

Udvekslingsforhold:

2.08 (27/13)

Trim og tilt systemet:

Manuelt tilt

Skruemærke:

BS

Brændstof og olie:

Anbefalet brændstof:

Almindelig blyfri benzin

Mindste oktantal (RON):

90

Kapacitet af brændstoftank (indbygget type):

0.9 L (0.24 US gal, 0.20 Imp.gal)

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til

4-taktspåhængsmotor

Anbefalet motoroliekvalitet 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30

API SE/SF/SG/SH/SJ/SL

Motoroliekvantitet:

0.35 L (0.37 US qt, 0.31 Imp.qt)

Smøresystem:

Stænksmøring

Specifikationer og betingelser

Anbefalet gearolie:

YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie

Anbefalet gearoliekvalitet:

SAE 90 API GL-4

Gearoliekvantitet:

0.075 L (0.079 US qt, 0.066 Imp.qt)

Tilspændingsmoment:

Tændrør:

13 Nm (1.33 kgf-m, 9.6 ft-lb)

Motorolie aftapningsbolt:

18 Nm (1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)

Støj- og vibrationsniveau:

Lydtryksniveau, fører (ICOMIA 39/94):

77.4 dB(A)

Vibration på rorpindshåndtag (ICOMIA 38/94):

Vibration på rorpindshåndtag er under 2.5 m/s²

KMU33556

Installationskrav

KMU33565

Hestekraftklassificering for både

KWM01561



ADVARSEL

Hvis båden får for meget gas, kan det forårsage alvorlig ustabilitet.

Kontroller at påhængsmotorens/-motorernes totale hestekræfter ikke overskrider den maksimale klassificering af hestekræfter før påhængsmotoren/-motorerne monteres. Læs bådens dataplade eller kontakt bådfabrikanten.

KMU40491

Montering af påhængsmotoren

KWM02501



ADVARSEL

- **Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare.**

- **Da påhængsmotoren er meget tung, kræves der specielt udstyr og træning for at montere det på sikker vis.**

Forhandleren eller en anden erfaren person skal montere påhængsmotoren med det korrekte værktøj og fuldstændige installationsanvisninger. For yderligere information, se side 20.

KMU34196

Valg af skrue

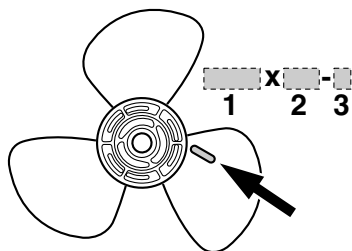
Ud over at vælge påhængsmotor, er valg af den rigtige skrue en af de vigtigste købsbeslutninger, en sejler kan foretage. Skruens type, størrelse og design har direkte indflydelse på acceleration, tophastighed, brændstoføkonomi, og selv motorens levetid. Yamaha designer og producerer skrue til alle Yamaha påhængsmotorer og til enhver anvendelse.

Din påhængsmotor er leveret med en Yamaha skrue, der er valgt til en god præstation over en række anvendelser, men der kan være anvendelser, hvor det ville være mere passende med en anden type skrue.

Din Yamaha-forhandler kan hjælpe dig med at vælge den rigtige skrue til dine sejlsportsbehov. Vælg en skrue, der tillader motoren at nå den midterste eller øverste halvdel af arbejdsområdet ved fuld gas med den maksimale bådlast. Generelt skal du vælge en skrue med en større stigning til en mindre arbejdsbelastning eller en skrue med mindre stigning til tungere belastning. Hvis du fragter læs, som varierer meget, skal du vælge den skrue, der lader motoren arbejde i det rigtige område for det maksimale læs, men husk, at du måske skal reducere indstillingen af gas-håndtaget, så det forbliver inden for det anbefalede motoromdrejningstalområde, når du fragter lettere læs.

For at efterse skruen, se side 54.

Specifikationer og betingelser



ZMU04604

1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

KMU44831

Motoroliekrav

Vælg en olieklasse i henhold til gennemsnitstemperaturerne i det område, hvor påhængsmotoren anvendes.

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til
4-taktspåhængsmotor

Anbefalet motorolieklasse 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30
API SE/SF/SG/SH/SJ/SL

Anbefalet motorolieklasse 2:

SAE 15W-40/20W-40/20W-50
API SH/SJ/SL

Motoroliekvantitet:

0.35 L (0.37 US qt, 0.31 Imp.qt)

Hvis olieklasser opstillet i Anbefalet motorolieklasse 1 ikke er til rådighed, skal du vælge en alternativ olieklasse opstillet i Anbefalet motorolieklasse 2.

Anbefalet motorolieklasse 1

SAE										API
-4	14	32	50	68	86	104	122	F		SE SF SG SH SJ SL
-20	-10	0	10	20	30	40	50	C		

ZMU06854

Anbefalet motorolieklasse 2

SAE										API
-4	14	32	50	68	86	104	122	F		SH SJ SL
-20	-10	0	10	20	30	40	50	C		

ZMU06855

KMU36361

Brændstof, betingelser

KMU40202

Benzin

Brug benzin af god kvalitet, som opfylder det mindste oktanforhold. Hvis der opstår bankninger eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

Anbefalet brændstof:

Almindelig blyfri benzin

Mindste oktantal (RON):

90

KCM01982

VIGTIGT

- Brug ikke blyholdig benzin. Blyholdig benzin kan skade motoren alvorligt.
- Undgå at få vand og forurening i benzintanken. Forurenede benzin kan medføre ringere ydeevne eller beskadigelse

Specifikationer og betingelser

af motoren. Brug kun ny benzin, som har været opbevaret i rene beholdere.

Gasohol

Der findes to typer gasohol: gasohol, som indeholder ethylalkohol (E10) eller metylalkohol. Ethylalkohol kan anvendes, hvis ethylalkoholindholdet ikke overstiger 10%, og hvis brændstoffet opfylder mindstekravet til oktallet. E85 er en benzinblanding, som indeholder 85% ethanol, og derfor må den ikke bruges i din påhængsmotor. Alle ethylalkoholblandinger, som indeholder mere end 10% ethylalkohol kan forårsage skader i brændstofs systemet eller problemer med maskinens ydeevne. Yamaha kan ikke anbefale gasohol, der indeholder metylalkohol, fordi det kan beskadige brændstofs systemet eller give problemer med motorens ydelse.

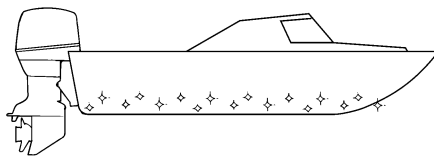
Det anbefales, at du monterer en vandudskillende filterenhed for skibsbrændstof (mindst 10 mikron) mellem din båds brændstoftank og påhængsmotoren, når du anvender ethylalkohol. Fugt absorberes i bådens brændstoftanke og systemer ved anvendelse af ethylalkohol. Fugt i brændstoffet kan forårsage korrosion af metalkomponenter på brændstofs systemet, starte behandlingskrævende klager og kræve ekstra vedligeholdelse af brændstofs systemet.

KMU36331

Beskyttelsesmaling

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund dækkes med en bundmaling, godkendt til brug i dit område, for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU05176

KMU40302

Regler for bortskafning af påhængsmotor

Man må aldrig bortkaste (dumpe) påhængsmotoren illegalt. Yamaha anbefaler, at du kontakter forhandleren vedrørende kasserings af påhængsmotoren.

KMU36353

Udstyr til nødsituationer

Hav altid følgende emner i båden i tilfælde af problemer med påhængsmotoren.

- Et værktøjssæt med forskellige skruetrækere, tænger, svensknøgler (inkl. metriske størrelser) og isolerbånd.
- Vandtæt lommelygte med ekstra batterier.
- En ekstra motorafbrydersnor med clips.
- Reservedele, såsom et ekstra sæt tændrør.

Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

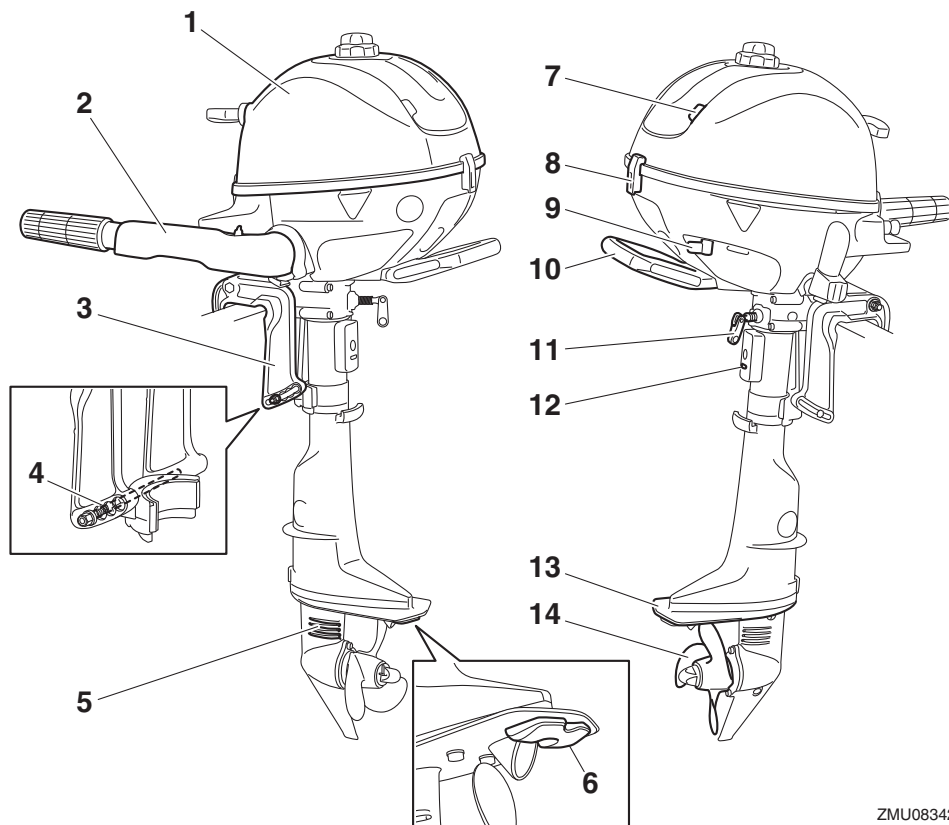
Komponenter

KMU46721

Komponentdiagram

BEMÆRK:

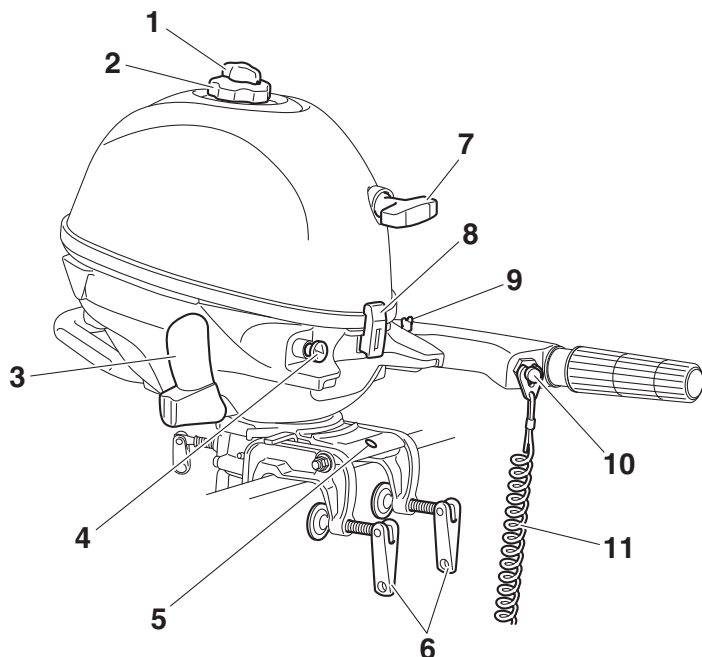
* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller (kan bestilles fra din forhandler).



1. Øverste motorskærm
2. Rorpind
3. BESPÆNDING
4. Trimstang
5. Kølevandsindtag
6. Anode
7. Luftindtag
8. Låsehåndtag til motorhjelm

9. Brændstoffhane
10. Bærehåndtag
11. Justering af styringsfriktion
12. Tomgangsåbning
13. Antikavitationsplade
14. Skruer

ZMU08342



ZMU08421

1. Luftskrue
2. Brændstoftankdæksel
3. Håndtag til gearskift
4. Chokerhåndtag
5. Montering til sikkerhedskabel
6. Spændskruer
7. Håndtag til manuel starter
8. Låsehåndtag til motorhjelmen
9. Friktionsindstilling af gashåndtag
10. Motorstopknap/Motorafbryderkontakt
11. Motorafbryderreb

med brændstof. For at fjerne hættten skal den drejes mod uret.

Luftskrue

Denne skrue er på brændstoftankens hætte. For at løsne skruen skal den drejes mod uret.

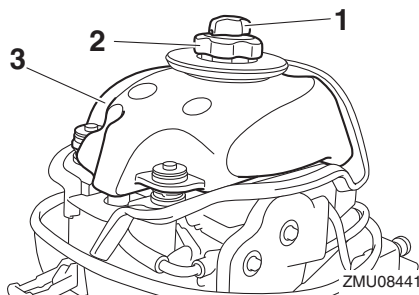
KMU39545

Brændstoftank (indbygget brændstoftank)

Denne påhængsmotor er udstyret med en indbygget brændstoftank og dens dele er som følger.

Brændstoftankdæksel

Denne hætte lukker brændstoftanken hermetisk. Når den fjernes, kan tanken fyldes



ZMU08441

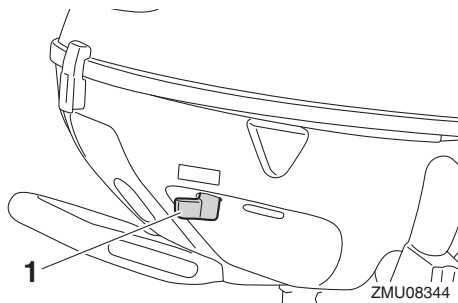
1. Luftskrue
2. Brændstoftankdæksel
3. Indbygget brændstoftank

Komponenter

KMU42995

Brændstofhane

Brændstofhane lukker op for og lukker for tilførslen af brændstof fra brændstoftanken til motoren.

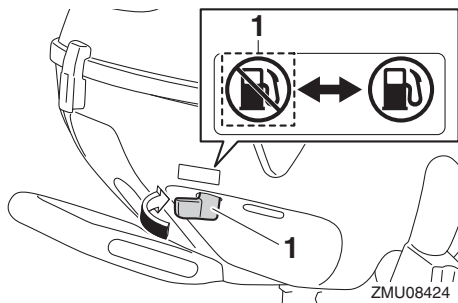


1. Brændstofhane

Lukket stilling

For at stoppe strømmen af brændstof til motoren skal du dreje brændstofhane til lukket stilling.

Drej altid brændstofhane til lukket stilling, når motoren ikke er i drift.

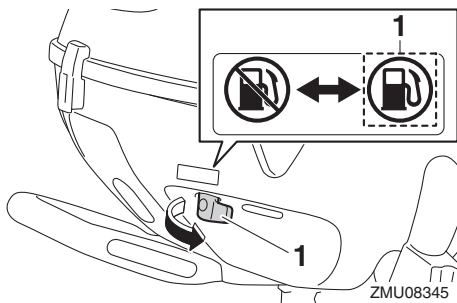


1. Lukket position

Åben stilling

For at sende brændstof fra brændstoftanken til karburatoren skal du dreje brændstofshane hen i åben stilling.

Normal drift iværksættes med brændstofhane i denne stilling.

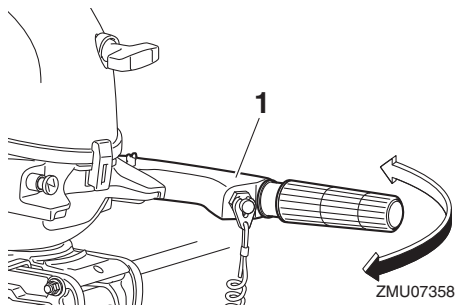


1. ÅBEN stilling

KMU25914

Rorpind

For ændring af retning skal rorpinden flyttes til venstre eller højre efter behov.

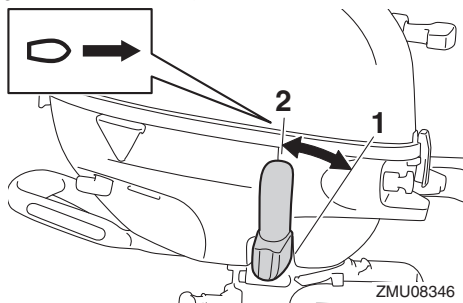


1. Rorpind

KMU25931

Håndtag til gearskift

Når du trækker håndtaget til gearskift mod dig selv, sætter du motoren i fremadgående gear, så båden sejler fremad.



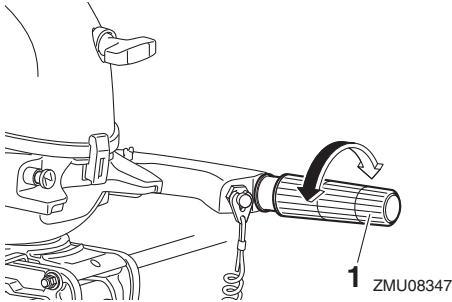
1. Fremadgående position

2. Frigear

KMU25943

Greb til gashåndtag

Grebet til gashåndtaget er på rorpinden. Drej grebet mod uret for at øge hastigheden og med uret for at reducere hastigheden.

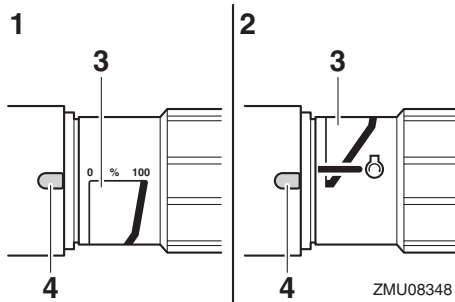


1. Greb på gashåndtag

KMU39712

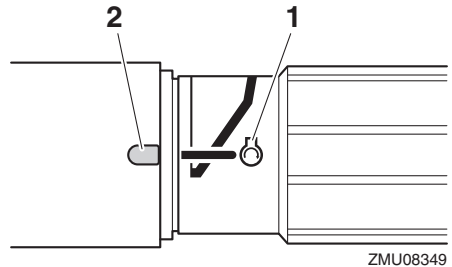
Speederindikator

Gashåndtagets indikator viser gashåndtagets stilling. Når 100%-stillingen for gashåndtagets indikator passer med rillen på rorpinden, er gashåndtaget helt åbent. Når 0%-stillingen for gashåndtagets indikator passer med rillen på rorpinden, er gashåndtaget helt lukket.



1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Speederindikator
4. Kærv

Motorens startmærke "⊕" på gashåndtagets indikator viser gashåndtagets stilling for start af motoren.



1. Startmærke "⊕"
2. Kærv

KMU39244

Friktionsindstilling af gashåndtag

Friktionsindstillingen af gashåndtaget yder justerbar modstand, når gashåndtagets greb drejes, og kan indstilles i henhold til førerens præference.

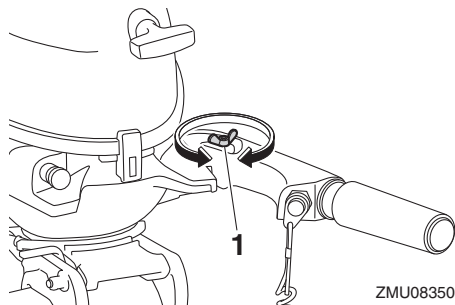
For at øge modstanden skal friktionsindstillingen af gashåndtaget drejes med uret.

For at mindske modstanden skal friktionsindstillingen drejes mod uret. Når en konstant hastighed ønskes, spændes friktionsindstillingen af gashåndtaget for at beholde den ønskede stilling på gashåndtaget.

ADVARSEL! Spænd ikke friktionsindstillingen af gashåndtaget for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det føre til, at man vanskeligt kan bevæge gashåndtagets greb, hvilket kan føre til uheld.

[KWM02262]

Komponenter

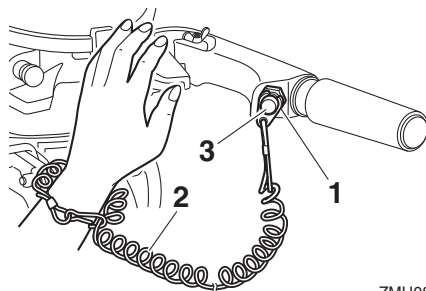


1. Friktionsindstilling af gashåndtag

KMU25996

Motorafbryderreb og clips

Clipsen skal sidde på afbryderkontakten for motoren, for at motoren kan køre. Snoren skal være fastgjort til et sikkert sted på førerens tøj, arm eller ben. Hvis føreren skulle falde overbord eller forlade stævnen, vil snoren hive clipsen af og stoppe motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang. **ADVARSEL! Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere. Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.** [KWM00123]

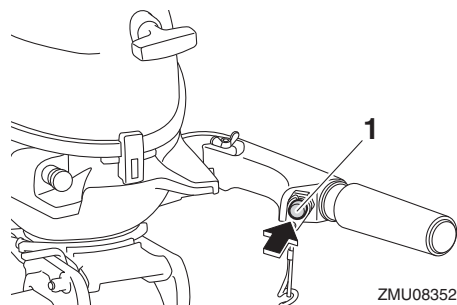


1. Clips
2. Motorafbryderreb
3. Motorafbryderkontakt

KMU26004

Stopknap

Motorens stopknap standser motoren ved tryk på knappen.

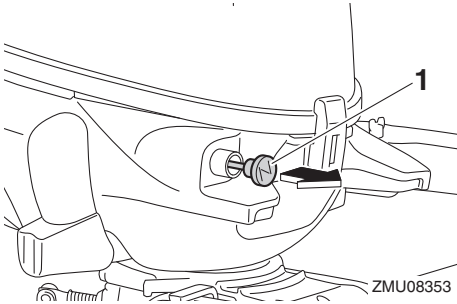


1. Stopknap

KMU26015

Chokerhåndtag af træktypen

Træk i chokerhåndtaget for at tilføre en rig brændstofblanding til motoren.

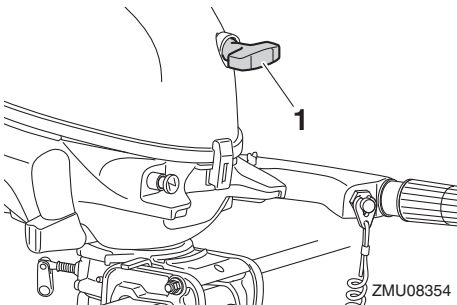


1. Chokerhåndtag

KMU26075

Håndtag til manuel starter

Håndtaget til manuel starter anvendes til at tørne og starte motoren.



1. Håndtag til manuel starter

KMU42822

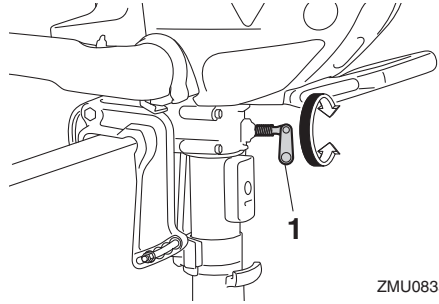
Justering af styringsfriktion

KWM02271

ADVARSEL

Spænd ikke kontrolfriktionskraven for meget. Hvis der er for stor modstand kan den være vanskelig at styre, hvilket kan føre til uheld.

Friktionsstyringsreguleringen yder justerbar modstand til styremekanismen, og kan indstilles efter førerens præference. Friktionsstyringsreguleringen er placeret på drejebøjlen.



1. Justering af styringsfriktion

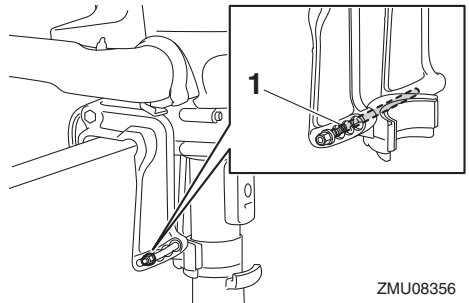
For at øge modstanden skal friktionskraven drejes med uret.

For at mindske modstanden skal friktionskraven drejes mod uret.

KMU40102

Trimstang (tiltapp)

Trimstangen (Tiltapp) anvendes til at justere påhængsmotorens trimvinkel i forhold til vinklen på bådens hækbjælke.



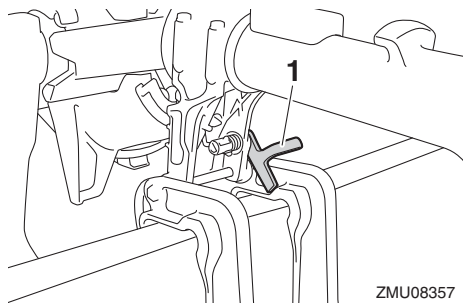
1. Trimstang

KMU42602

Håndtag til tiltstøttebjælke

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.

Komponenter



ZMU08357

1. Tilholderhåndtag

KCM00661

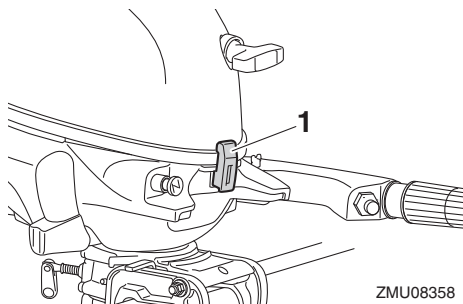
VIGTIGT

Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippestilling.

KMU39264

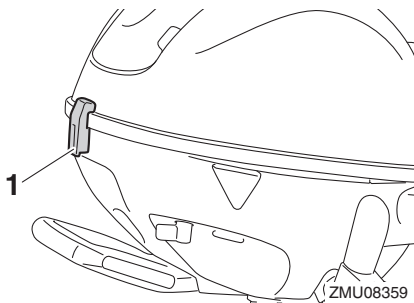
Låsehåndtag til motorskærm

Motorskærmens låsehåndtag anvendes til at sikre den øverste motorskærm.



ZMU08358

1. Låsehåndtag til motorhjelm



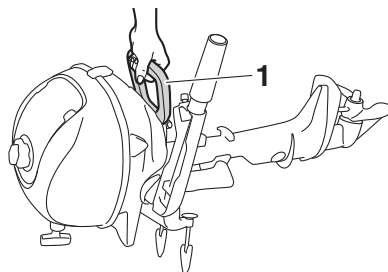
ZMU08359

1. Låsehåndtag til motorhjelm

KMU39373

Bærehåndtag

Bærehåndtaget anvendes til at bære påhængsmotoren. For information om at bære og transportere påhængsmotoren, se side 39.



ZMU08360

1. Bærehåndtag

KMU39732

Installation

Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og motor.

KWM02342

ADVARSEL

- Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestekræfter end det maksimale, som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade, så ret henvendelse til bådproducenten.
- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. Hvis du ikke kan montere påhængsmotoren rigtigt, skal du kontakte en Yamaha-forhandler.

KMU42942

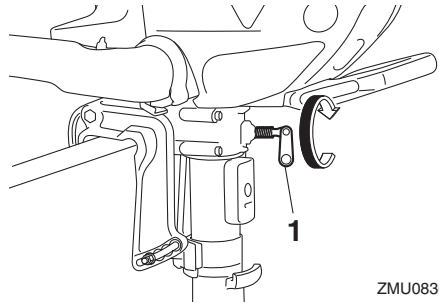
Montering af påhængsmotoren

KWM02301

ADVARSEL

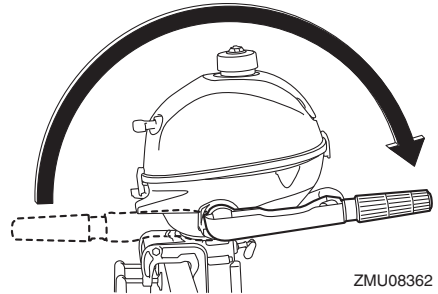
Hold ikke ved den øverste motorskærm eller rorpinden ved montering eller afmontering af påhængsmotoren. Ellers kunne påhængsmotoren falde af.

1. Påhængsmotoren må kun monteres, når båden er på land. Hvis båden er i vandet, skal den først trækkes op på land.
2. For at undgå bevægelse i styretøjet skal kontrolfriktionskruen drejes med uret.



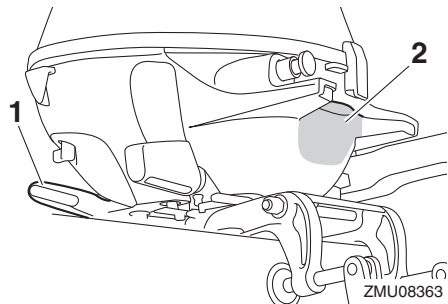
ZMU08361

1. Justering af styngsfriktion
3. Drej rorpinden 180 °, så den peger bagud.



ZMU08362

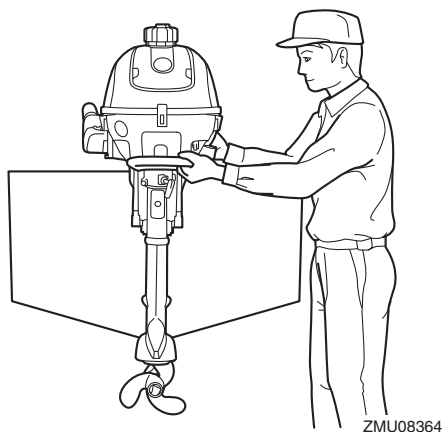
4. Hold bærehåndtaget og håndgrebet på forsiden af den nederste motorskærm, og løft påhængsmotoren op.



ZMU08363

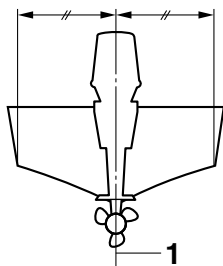
1. Bærehåndtag
2. Håndtag

Installation



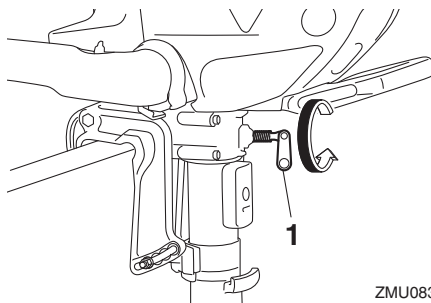
ZMU08364

5. Monter påhængsmotoren på bådens centerlinie (køllinie), og forvis dig om, at selve båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. For både uden køl eller som er asymmetriske, bør du rette henvendelse til din forhandler.



ZMU01760

1. Centerlinie (køllinie)
6. Drej friktionsstyringsreguleringen mod uret for at indstille denne efter førerens præference. **ADVARSEL! Hvis der er for stor modstand kan det være vanskeligt at styre, hvilket kan føre til uheld.** [KWM00722]



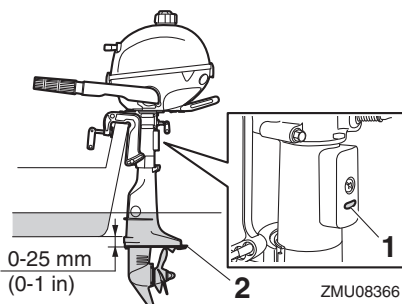
ZMU08365

1. Justering af styringsfriktion

KMU39742

Monteringshøjde

For at sejle din båd med størst mulig effektivitet skal bådens og påhængsmotorens vandmodstand (fremdrivningsmodstand) være mindst mulig. Påhængsmotorens monteringshøjde har stor indflydelse på vandmodstanden. Hvis monteringshøjden er for høj, vil der være tendens til, at der opstår kavitation, hvilket således vil reducere drivkraften; og hvis skruespidserne skærer luften, vil omdrejningstallet forøges unormalt og forårsage, at motoren overopheder. Hvis monteringshøjden er for lav, vil vandmodstanden blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet. Monter påhængsmotoren, så antikavitationspladen er mellem bådens bund og et niveau, der er 25 mm (1 in) under den.



ZMU08366

1. Tomgangsåbning

2. Antikavitationsplade

KCM02171

VIGTIGT

- Sørg for, at tomgangshullet forbliver højt nok til at holde vandet ude af motoren, selv hvis båden er i stationærposition med maksimal vægt.
- En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden), kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med stor hastighed. Hvis motoren bruges kontinuerligt ved tilstedeværelse af luftbårne vandsprøjt, kan der komme nok vand ind i motoren gennem luftindtaget på den øverste motorskærm til at forårsage alvorlig motorskade. Eliminér årsagen til luftbårne vandsprøjt.

BEMÆRK:

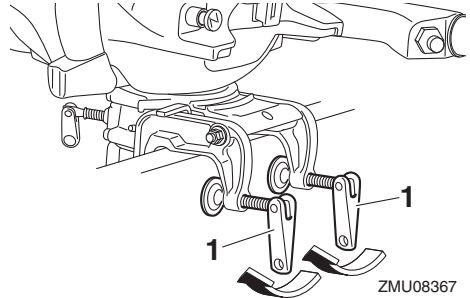
- Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd og motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådfabrikant for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.
- For instruktioner i at indstille trimvinklen på påhængsmotoren, se side 34.

KMU39753

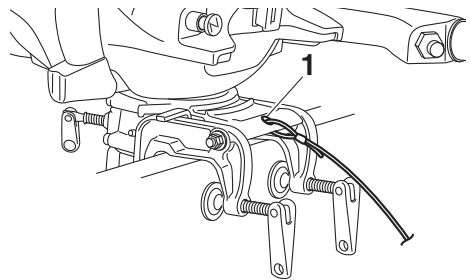
Fastspænding af påhængsmotoren

1. Placer påhængsmotoren på hækbjælken, så den er placeret så tæt på midten som muligt. Spænd hækbjælkens spændskruer ligeligt og sikkert. Efterse jævnligt spændskruernes stramhed under betjening af påhængsmotoren, da de kan blive løse på grund af motorvibration.
ADVARSEL! Løse spændskruer kan

få påhængsmotoren til at falde af eller flytte på hækbjælken. Dette kan føre til, at man mister kontrollen og forårsager alvorlige skader. Kontroller, at spændskruerne er ordentligt spændt. Kontroller fra tid til anden, om skruerne er spændt under sejladsen. [KWM00643]



1. Spændskruer
2. Monter den ene ende til monteringen til sikkerhedskablet og den anden til et sikkert monteringspunkt på båden. Ellers kunne motoren mistes helt, hvis den ved et uheld falder af hækbjælken.



1. Montering til sikkerhedskabel

Betjening

KMU36382

Førstegangs betjening

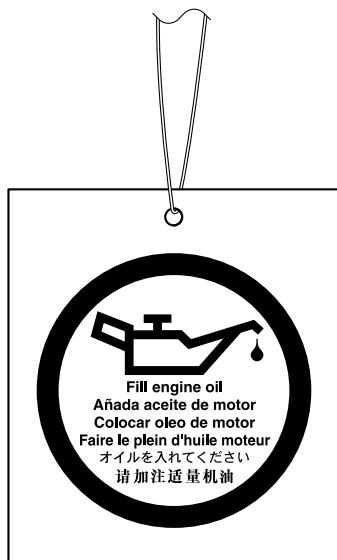
KMU36393

Påfyld motorolie

Motoren leveres fra fabrikken uden motorolie. Hvis din forhandler ikke har påfyldt olie, skal du påfylde olie inden du starter motoren.

VIGTIGT: Kontroller, at der er fyldt olie på motoren før du starter første gang, for at undgå alvorlige motorskader. [KCM01782]

Motoren bliver leveret med følgende kode, som skal fjernes, når der er fyldt motorolie på første gang. For yderligere information om kontrol af motorolieniveauet, se side 25.



ZMU01710

KMU30175

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv. **VIGTIGT: Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af mo-**

toren eller endog alvorlige skader på motoren. [KCM00802]

KMU40061

Procedure for 4-takts modeller

Din nye motor kræver en periode på 10 timer med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens.

BEMÆRK:

Lad motoren køre i vandet, med belastning (i gear, med skruen monteret) som følger. I 10 timer mens motoren køres ind, skal man undgå udvidet tomgang, hårdt vand og overfyldte områder.

1. For den første betjeningstid:
Lad motoren køre på forskellige omdrejninger op til 2000 omdr./min. eller på omkring halvt åbent gashåndtag.
2. For den anden betjeningstid:
Kør motoren med ca. 3000 omdr./min. eller med gashåndtaget ca. trekvart åbent.
3. Resterende 8 timer:
Motoren kan køres i alle hastigheder. Undgå imidlertid at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen.
4. Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU36402

Lær din båd at kende

Alle både har særegne håndteringskarakteristika. Sejl forsigtigt, mens du lærer, hvordan din båd reagerer under forskellige forhold og forskellige trimvinkler (se side 34).

KMU36414

Eftersyn før start af motoren

KWMO1922



Hvis nogle af emnerne under "Eftersyn før start af motoren" ikke virker som de skal, så få dem eftersat og repareret før anven-

delse af påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00121

VIGTIGT

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følgen.

KMU36561

Brændstofstand

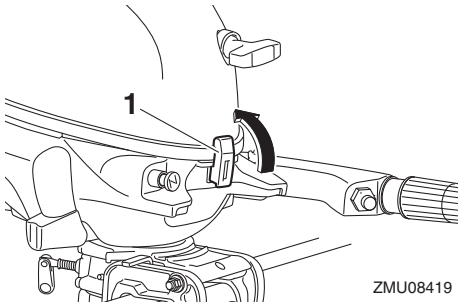
Efterse at du har rigeligt med brændstof til din tur. En god regel er at du må bruge 1/3 af dit brændstof til at nå din destination, 1/3 til at komme tilbage og at beholde 1/3 som reserve i tilfælde af uheld. Tjek brændstofniveauet når båden ligger vandret i vandet eller står vandret på en trailer. For instruktioner i at påfylde brændstof, se side 27.

KMU43713

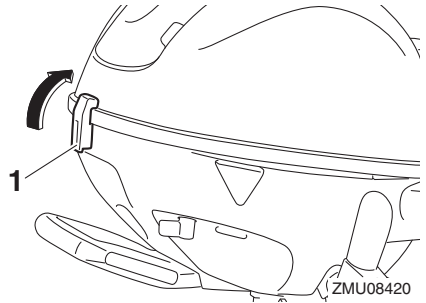
Fjern øverste motorskærm

For følgende kontroller, fjern øverste motorskærm fra nederste motorskærm.

1. Træk låsehåndtaget til motorhjelmene op.



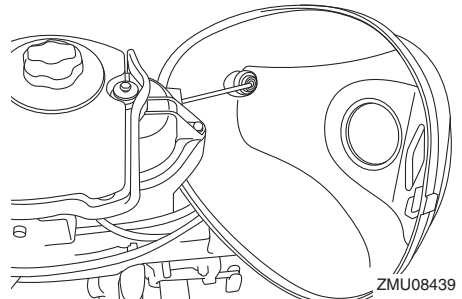
1. Låsehåndtag til motorhjelmene



1. Låsehåndtag til motorhjelmene
2. Løft langsomt øverste motorskærm op.

BEMÆRK:

- Øverste motorskærm er tilsluttet til den manuelle starters kasse. Idet motoren kan starte, må du ikke fjerne øverste motorskærm med for hård kraft.
- For at fjerne øverste motorskærm fra kassen til den manuelle starter skal håndtaget til manuel starter fjernes. For detaljer skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler.
- Når du har fjernet øverste motorskærm, mens motoren kører, kan der opstå støj fra den manuelle starter.



KMU36443

Brændstofsysteem

KWM00061



ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gni-

Betjening

ster, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

KWM00911

ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- Efterse regelmæssigt for brændstoflækage.
- Hvis der findes utætheder, skal brændstofsyste­met repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

KMU36453

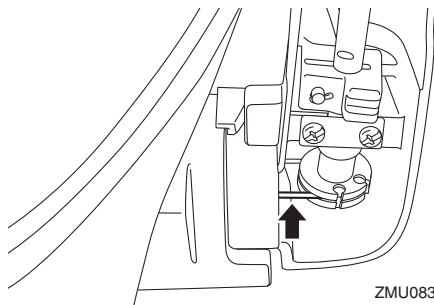
Efterse for brændstoflækage

- Efterse for brændstofudslip eller benzindampe i båden.
- Undersøg om der er brændstofudslip fra brandstofsyste­met.
- Efterse brændstoftanken og brændstofrør for revner, hævelser eller øvrig skade.

KMU36893

Betjeningsgreb

- Flyt rorpindens håndtag helt til venstre og derefter helt til højre for at sikre at håndtaget kan drejes jævnt.
- Drej gashåndtagets greb fra fuldt lukket stilling til helt åben stilling. Sørg for, at håndtaget kan drejes uhindret og at det kommer helt tilbage til fuldt lukket stilling.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser ved gashåndtaget og gearskiftkablerne.

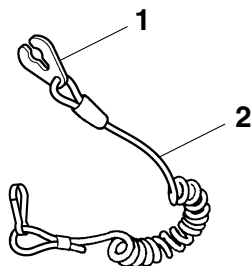


ZMU08368

KMU36484

Motorafbryderreb

Efterse motorafbryderrebet og spænde­bøjlen for skader, såsom snit, brud og slid.



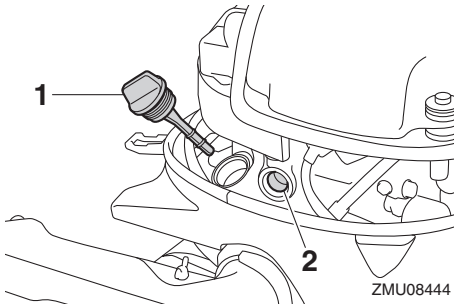
ZMU06873

1. Clips
2. Motorafbryderreb

KMU39385

Motorolie

1. Anbring påhængsmotoren i lodret position (ikke vip­pet). **VIGTIGT:** Hvis motoren ikke er i niveau, kan det medføre, at oliestanden på oliemåleren ikke vises korrekt. [KCM01791]
2. Fjern øverste motorskærm.
3. Fjern dækslet til olie­påfyldning, og tør den monterede olie­pind af.

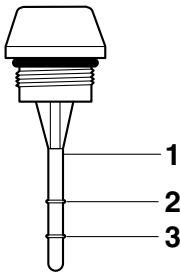


1. Dæksel til oliepåfyldning
2. Vindue til kontrol af oliesmøring

BEMÆRK:

Kontrolvinduet for oliesmøring fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend kontrolvinduet til oliesmøring til at sørge for, at motoren smøres med olie, mens den kører.

4. Monter dækslet til oliepåfyldning, og spænd det helt.
5. Fjern dækslet til oliepåfyldning igen, og kontroller, at olieniveauet på oliepinde er mellem den øvre og nedre afmærkning. Hvis olieniveauet ikke er det rigtige, skal du tilføje eller aftappe olie, indtil olien er mellem den øvre og nedre afmærkning.



1. Oliepind
2. Øvre markering
3. Nedre markering
6. Monter dækslet til oliepåfyldning, og spænd det helt.
7. Monter øverste motorskærm.

KMU27154

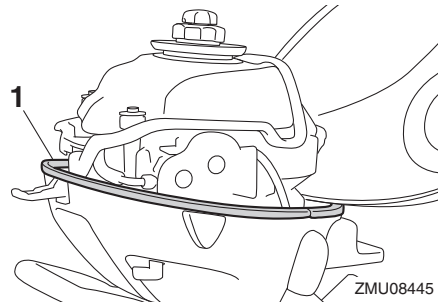
Motor

- Efterse motoren og motor vibrationsdæmperen.
- Se efter løse eller ødelagte beslag.
- Efterse om skruen er beskadiget.
- Efterse for brændstoftækager i motoren.

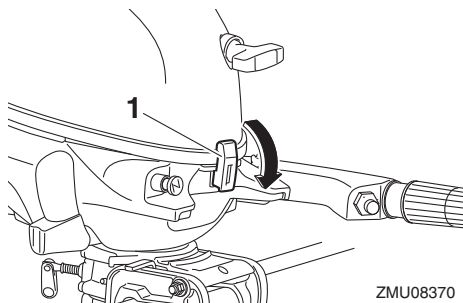
KMU42982

Montering af øverste motorskærm

1. Kontroller gummiforseglingen for skader. Hvis gummiforseglingen er beskadiget, skal den udskiftes af en Yamaha-forhandler.



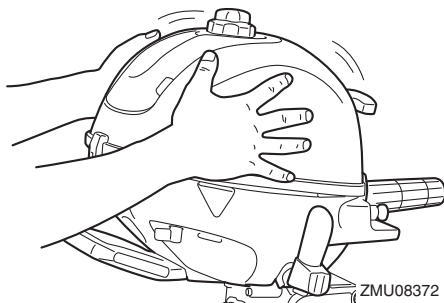
1. Gummiforsegling
2. Kontroller, at gummiforseglingen sidder fast hele vejen rundt om underste motorskærm.
3. Kontroller, at alle låsehåndtag til motorhjelm er udløst.
4. Placer den øverste motorskærm ovenpå den underste motorskærm.
5. Flyt håndtagene, som figuren viser, for at låse hjelmen.



1. Låsehåndtag til motorhelmen



1. Låsehåndtag til motorhelmen
6. Efterse tilpasningen af øverste motorskærm med begge hænder. **VIGTIGT:** Hvis øverste motorhjelme ikke er korrekt monteret, kan der komme vand ind i den øverste helm og skade motoren eller der er risiko for, at den øverste helm kan flyve af ved høje hastigheder. [KCM02371]



KMU46611

Påfyldning af brændstof

KWM01951



ADVARSEL

Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.

KWM01831



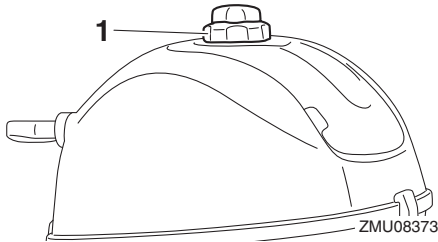
ADVARSEL

- Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Fyld altid benzin på i overensstemmelse med denne procedure for at reducere risikoen for brand og eksplosion.
- Benzin er giftigt og kan forårsage tilskadekomst eller død. Håndter benzin med forsigtighed. Sug aldrig benzin op med munden. Hvis du skulle komme til at sluges benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med vand og sæbe. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.

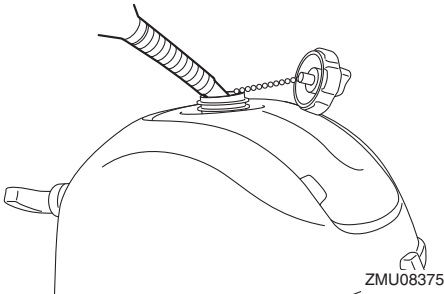
Før genopfyldning af brændstof skal du kontrollere følgende punkter:

- Du skal forankre båden sikkert i et velventileret område og stoppe motoren. Hvis båden er på en trailer, skal du sørge for, den er stabil.
- Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild, statisk elektricitet eller andre antændelseskilder.
- Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af brændstof, må du kun bruge en godkendt BENZIN-beholder.
- For at undgå elektrostatisk gnister skal du aflade din krop for opbygget statisk elektricitet, inden du foretager genopfyldning af brændstof.

1. Fjern brændstofhætten.



1. Brændstoftankdæksel
2. Fyld brændstoftanken. **ADVARSEL!** Overfyld ikke brændstoftanken. Ellers kan brændstoffet udvide sig og flyde over, hvis temperaturen bliver for høj. [KWM02611]



**Kapacitet af brændstoftank
(indbygget type):**
0.9 L (0.24 US gal, 0.20 Imp.gal)

3. Skru brændstoftankens hætte ordentligt på.
4. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love eller regulativer. Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af brændstof, må du kun bruge en godkendt BENZIN-beholder.

KMU27453

Betjening af motoren

KWM00421

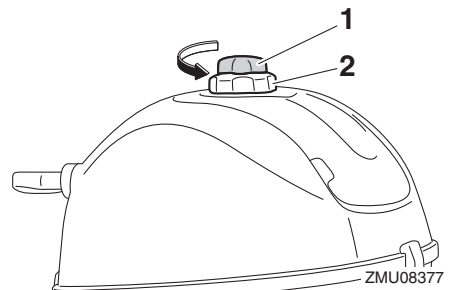
ADVARSEL

- Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.
- Når luftskruen løsnes slipper der benzindampe ud. Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive. Afstå fra tobaksrygning og hold åben ild og gnister borte, når luftskruen åbnes.
- Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kullite, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis de indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og dødsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU31515

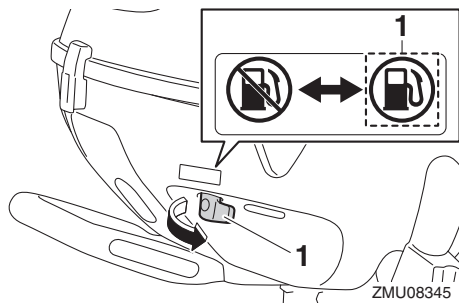
Tilførsel af brændstof til motor

1. Løsn luftskruen i brændstofhætten med en omdrejning.



1. Luftskruen
2. Brændstoftankdæksel
2. Åbn brændstofhanen.

Betjening



1. ÅBEN stilling

KMU27495

Start motoren

KWM01601



Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller, at der ikke er badende i vandet i nærheden.

KMU46670

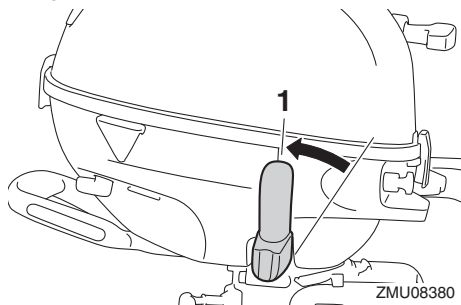
Manuel start

KWM01842

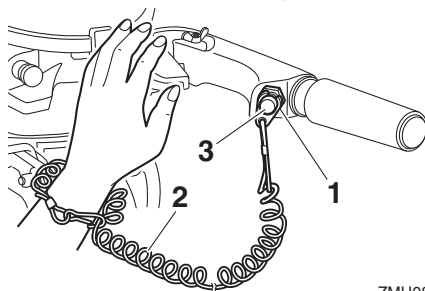


- Hvis du ikke monterer motorafbryderrebet, kan det resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på et sted, hvor tøjet kan rives af. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft nedsætter båden desuden hurtigt farten. Dette kan medføre, at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

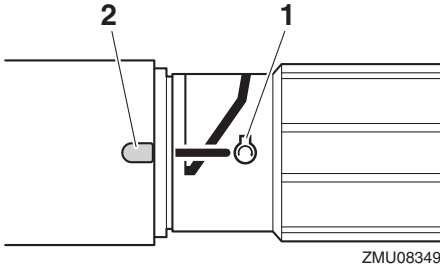
1. Sæt gearskiftehåndtaget i frigeårsstillingen. **ADVARSEL!** Start altid motoren i frigeår for at undgå pludselige bevægelse af båden. [KWM00112]



1. Frigeår
2. Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren til motorafbryderkontakten.



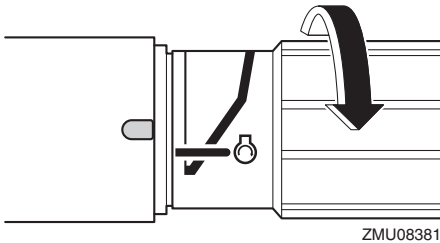
1. Clips
 2. Motorafbryderreb
 3. Motorafbryderkontakt
3. Sæt motorens startmærke "⊕" på gas-håndtagets greb ud for rillen på rorpinden.



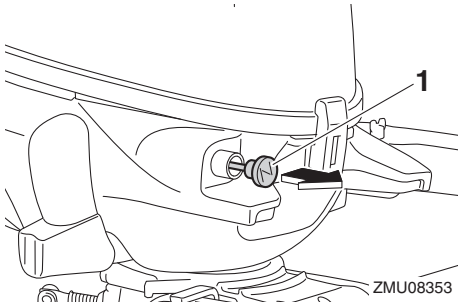
1. Startmærke "⊙"
2. Kærv

BEMÆRK:

Hvis den omgivende temperatur er -15°C (5°F) eller mindre, skal du sætte gashåndtagets greb således, at motorens startmærke "⊙" er efter rillen på rorpinden.



4. Træk chokerhåndtaget helt ud.

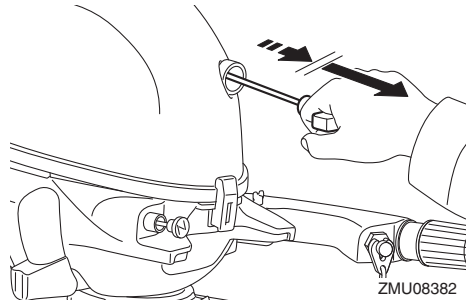


1. Chokerhåndtag

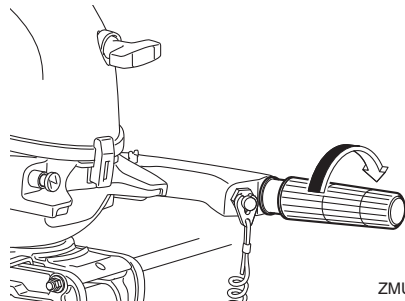
BEMÆRK:

Det er ikke nødvendigt at bruge choker, når en varm motor startes, som f.eks lige efter, at påhængsmotoren har været brugt med en last.

5. Træk håndtaget til manuel starter langsomt ud, indtil du føler modstand. Giv et kraftigt ryk lige ud, og start motoren. Hvis motoren ikke starter ved første forsøg, skal proceduren gentages.



6. Når motoren er startet, skal du langsomt sætte håndtaget til manuel starter tilbage til den oprindelige stilling, inden du slipper det.
7. Varm motoren op. For yderligere information, se side 31.
8. Sæt gradvist chokerhåndtaget tilbage til den oprindelige stilling.
9. Sæt langsomt gashåndtagets greb tilbage til fuldt lukket stilling.



Betjening

KMU36511

Check efter start af motoren

KMU41361

Kølevand

Efterse, om der er en jævn strøm af vand fra kontrolåbningen til kølevand. En konstant strøm af vand, der kommer ud af kølevandskontrolåbningen, viser at vandpumpen pumper vand igennem kølevandspassagerne.

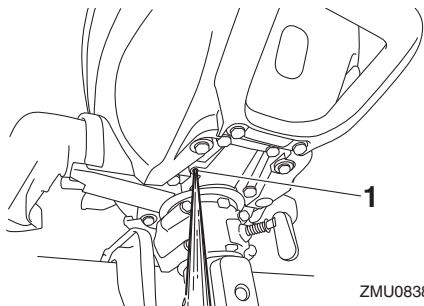
BEMÆRK:

Når motoren starter, kan det være lidt, før vandet flyder fra kølevandskontrolåbningen.

KCM02251

VIGTIGT

Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kølevandskontrolåbningen, medens motoren kører, vil der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og kontroller, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



ZMU08383

1. Kontrolåbning

KMU27671

Opvarm motoren

KMU40073

Opvarmning

Når motoren er startet, skal chokerhåndtaget sættes halvvejs tilbage. I de første 5 minutter efter start, skal motoren varme op ved at åbne gashåndtaget en femtedel eller mindre.

Når motoren er varmet op, skubbes chokerhåndtaget helt ind. **VIGTIGT: Manglende overholdelse af dette afkorter motorens levetid.** [KCM04550]

BEMÆRK:

- Hvis chokerhåndtaget er sluppet trukket ud, efter motoren er startet, vil motoren gå i stå.
- I temperaturer på -5°C (23°F) eller derunder skal chokerhåndtaget være trukket helt ud i omtrent 30 sekunder efter start.

KMU36532

Check efter opvarmning af motoren

KMU37541

Gearskift

Når båden er forføjet, og uden at gashåndtaget er åbent, skal det sikres, at motoren skifter blødt mellem fremad og tilbage til frigear.

KMU36973

Stopkontakter

Udfør følgende procedure for at kontrollere, at motorens stopknap og motorafbryderkontakten fungerer rigtigt.

- Start motoren og kontroller, at motoren standser ved tryk på motorens stopknap.
- Genstart motoren og kontroller, at motoren stopper, når clipsen fjernes fra motorafbryderkontakten.
- Kontroller, at motoren ikke kan startes med clipsen fjernet fra motorafbryderkontakten.

KMU34894

Gearskift

KWM00181

⚠ ADVARSEL

Inden gearskiftet skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

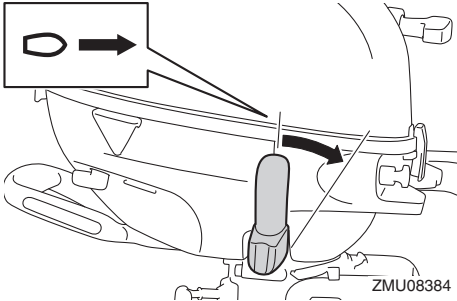
KCM01611

VIGTIGT

Varm motoren op inden du skifter gear. Tomgangshastigheden er højere end normalt, indtil motor er blevet varmet op. En høj tomgangshastighed kan forhindre gearskiftning til frigear. Hvis dette indtræffer, kan du slukke for motoren, skifte til frigear og så omstarte motoren og lade den varme op.

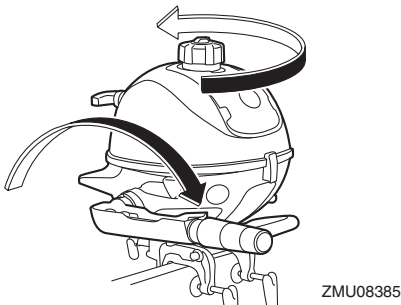
Skift fra frigear (fremad)

Flyt gearskiftehåndtaget raskt og bestemt mod boven.



Skift fra frigear (bak)

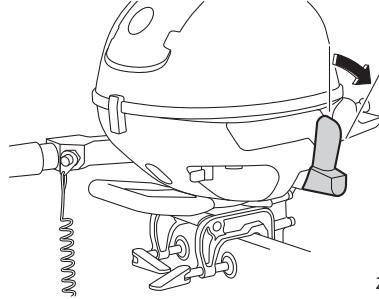
1. Drej påhængsmotoren 180 ° rundt, og flyt rorpinden således, at den vender mod boven.



BEMÆRK:

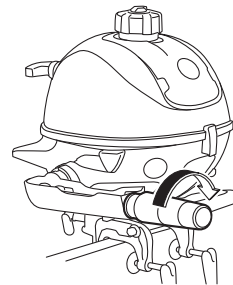
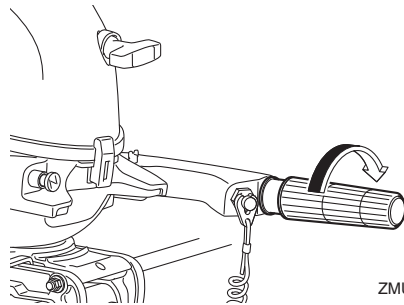
Påhængsmotoren kan drejes 360 ° i soklen (motorbeslag).

2. Flyt gearskiftehåndtaget raskt og bestemt mod agterstavnen.



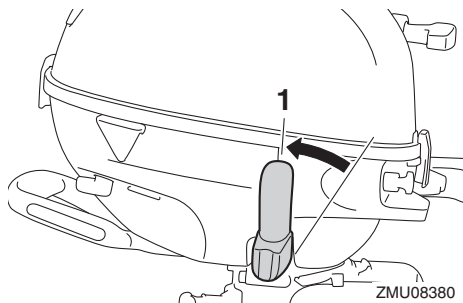
Skift fra gear til frigear

1. Luk for gashåndtaget således, at motoromdrejningerne falder til tomgangshastighed.

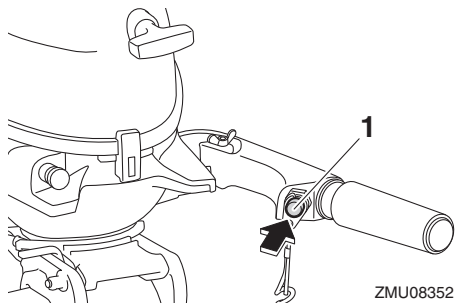


2. Når motoren er i tomgangshastighed og i gear, skal gearskiftehåndtaget flyttes raskt og bestemt til frigear.

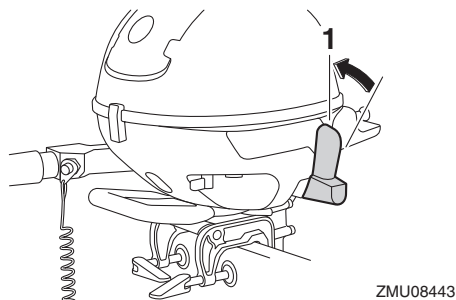
Betjening



1. Frigear



1. Stopknap
2. Efter motoren er stoppet, skal luftskruen i brændstoftankens dæksel spændes og brændstofhanen sættes i lukket stilling.



1. Frigear

KMU46290

Stop af båden

Båden er ikke udstyret med et separat bremsesystem. Vandmodstand stopper den, når gashåndtaget flyttes tilbage til helt lukket stilling. Opbremsningsstrækningen afhænger af bådens bruttovægt, vandoverfladens forhold og vindretningen.

KMU27822

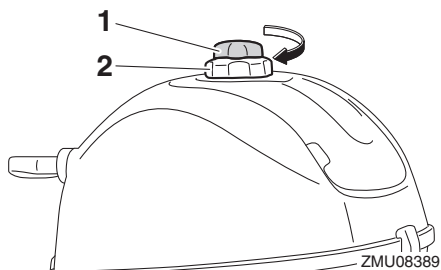
Stop motoren

Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have kørt med høj fart.

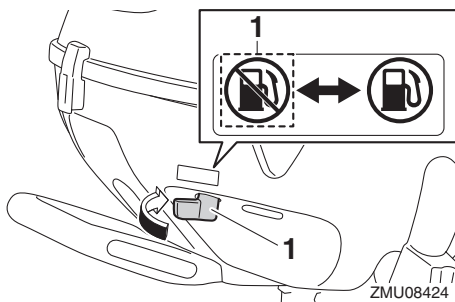
KMU31523

Procedure

1. Skub og hold stopknappen indtil motoren stopper helt.



1. Luftskruue
2. Brændstoftankdæksel



1. Lukket position

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at hive i snoren og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten.

KMU27865

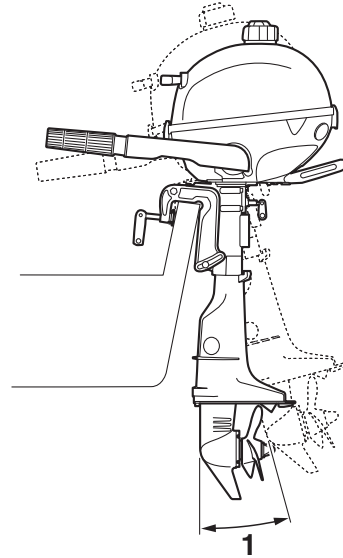
Trimning af påhængsmotor

KWM00741

ADVARSEL

For stor trim under sejladsen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bovets stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.



ZMU08447

1. Trim arbejdsvinkel

KMU42832

Justering af trimvinkel

KWM04300

ADVARSEL

- Stop motoren inden justering af trimvinklen.
- Pas på ikke at komme i klemme ved flytning af trimstangen.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang. Øg hastigheden gradvist, og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.

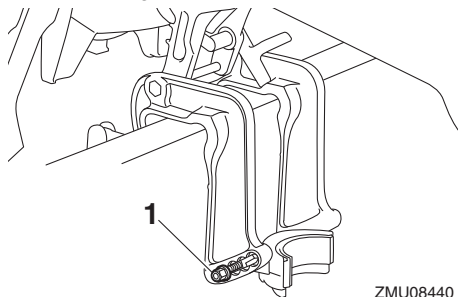
Der er 4 indhak i bespændingen til at justere påhængsmotorens trimvinkel.

1. Stop motoren.
2. Vip påhængsmotoren op, og sænk tilholderhåndtaget for at støtte påhæng-

Betjening

smotoren. (For information om at vippe påhængsmotoren op, se side 37).

3. Løsn møtrikken på bagbordssiden af bespændingen.

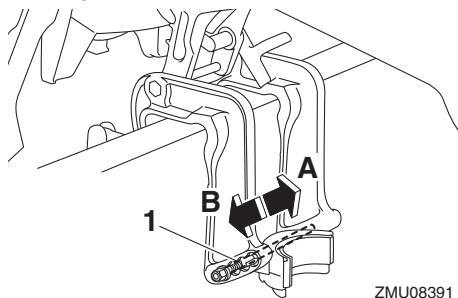


1. Møtrik

BEMÆRK:

For at forhindre møtrikken i at falde i vandet må du ikke fjerne møtrikken.

4. For at hæve boven ("trim-ud") skal du ændre trimstangens stilling i retningen "A". For at hæve boven ("trim-ind") skal du ændre trimstangens stilling i retningen "B".



1. Trimstang

BEMÆRK:

Påhængsmotorens trimvinkel kan ændres omtrent 4 grader ved at skifte trimstangens stilling 1 indhak.

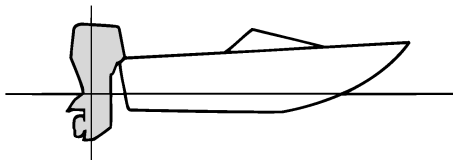
5. Vip påhængsmotoren ned.
6. Foretag nogle tests med påhængsmotoren i forskellige trimvinkler for at finde

den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlforholdene.

KMU27913

Justering af bådtrim

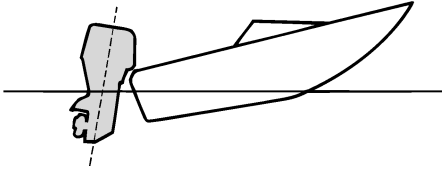
Hvis båden er på plant niveau, vil en bov opindstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køl-linie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompensér for dette, når du styrer. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



ZMU01784

Bov op

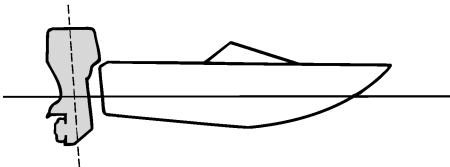
For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage, at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.



ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager, at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forøger faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

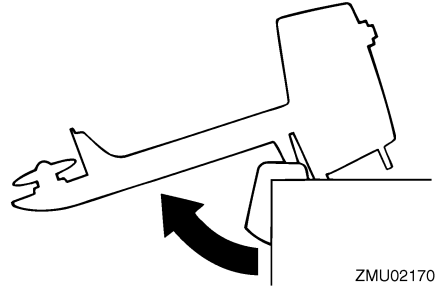
BEMÆRK:

Afhængigt af bådtype har påhængsmotortrimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27924

Vippe op og ned

Hvis motoren skal stoppes i nogen tid, eller hvis båden lægges for anker på lavt vand, bør påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og bundkarret mod skader ved sammenstød med forhindringer og også for at reducere tæring forårsaget af salt.



ZMU02170

KWM00223

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ingen er i nærheden af påhængsmotoren, når den vippes op eller ned. Eller kan legemsdele blive knust mellem påhængsmotoren og bespændingen.

KWM00231

⚠ ADVARSEL

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Spænd luftskruen og sæt brændstofhansen i lukket stilling, hvis påhængsmotoren skal være vippet op i mere end et par minutter. Ellers kan der løbe brændstof ud.

KCM00232

VIGTIGT

- Inden påhængsmotoren vippes op, skal proceduren under "Stop af motoren" i dette kapitel følges. Vip aldrig påhængsmotoren op, medens motoren er i gang. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.
- Vip ikke motoren op ved at trykke på rorpinden, da den kan knække af.
- Hold altid motoren højere end skruen. Ellers kan der strømme vand ind i cylinderen og forårsage skade.
- Påhængsmotoren kan ikke vippes op, når den er i bagegear, eller når påhæng-

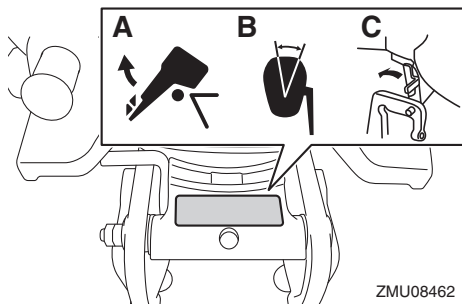
Betjening

smotoren er drejet 180° (med front mod bagsiden).

KMU42933

Procedure for at vippe op

Kontroller indholdet af labelen, sidder øverst på bespændingen, og udfør derefter følgende procedure.



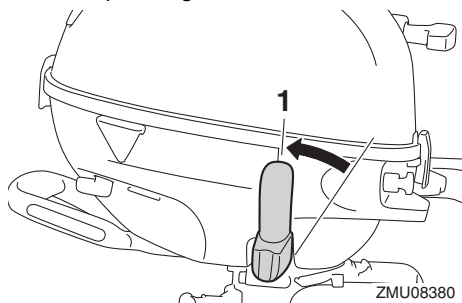
BEMÆRK:

“A”: Vip påhængsmotoren op.

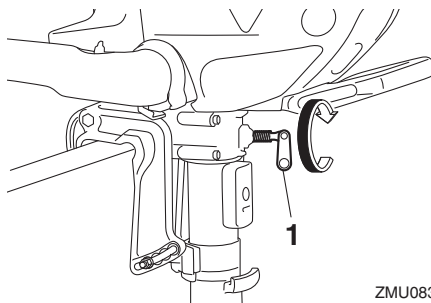
“B”: Når du vipper påhængsmotoren op, skal du vende den, så den peger fremad inden for det område, der er angivet på labelen.

“C”: Når påhængsmotoren er vippet helt op, drejer tiltholderhåndtaget automatisk til låsestilling.

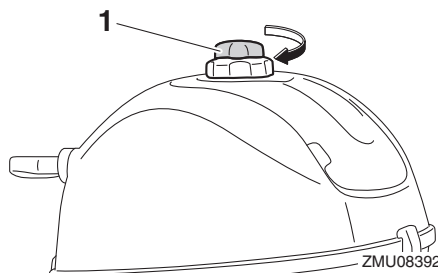
1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigear, og vend påhængsmotoren fremad.



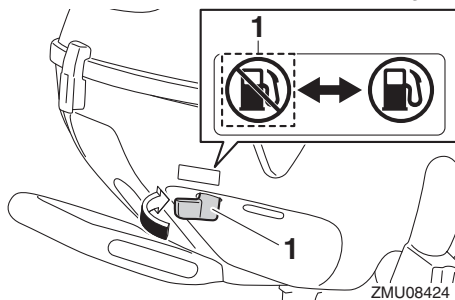
1. Frigear
2. For at undgå bevægelse i styretøjet skal kontrolfriktionskruen drejes med uret.



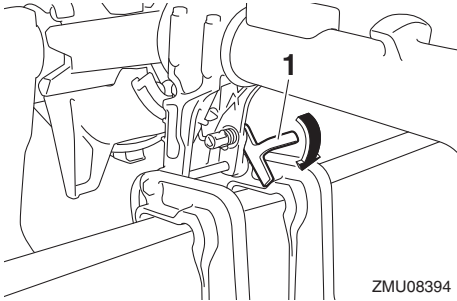
1. Justering af styringsfriktion
3. Spænd luftskruen.



1. Luftskruen
4. Sæt brændstoffhanen i lukket stilling.



1. Lukket position
5. Hold fast i bærehåndtaget og vip påhængsmotoren helt op, til tiltholderhåndtaget automatisk låser.



1. Tiltholderhåndtag

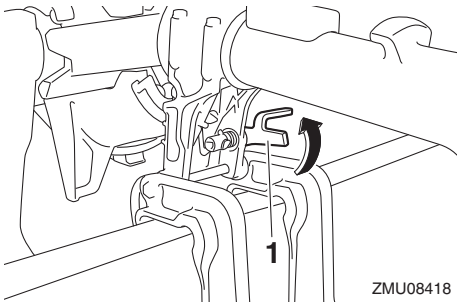
BEMÆRK:

Hvis påhængsmotoren ikke vender fremad, kan tiltholderhåndtaget ikke automatisk dreje til låst stilling. Hvis tiltholderhåndtaget ikke automatisk låser, skal du svinge påhængsmotoren lidt til venstre og højre.

KMU42952

Procedure for at vippe motoren ned

1. Vip påhængsmotoren en smule op.
2. Vip langsomt påhængsmotoren ned, mens håndtaget til tiltstøttebjælken trækkes op.



1. Tiltholderhåndtag
3. Løsn friktionsstyringsreguleringen ved at dreje den mod uret og justere den efter førerens præference. **ADVARSEL! Hvis der er for stor modstand kan det være vanskeligt at styre, hvilket kan føre til uheld.** [KWM00722]

KMU35392

Sejlads under andre forhold Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppede. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

Sejlads i mudret, uklart eller surt vand

Nogle steder er vandet surt eller har meget bundfald, såsom mudret eller uklart vand. Efter sejlads i sådanne vande skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre tæring. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

Vedligeholdelse

KMU43053

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM02621



- **UDVIS FORSIGTIGHED** ved transport af brændstoftanken, hvad enten det er i båden eller bilen.
- **FYLD ALDRIG** en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.
- **Utætheder af brændstof er brandfarligt.** Ved transport eller opbevaring af påhængsmotoren skal du frakoble brændstofrøret fra påhængsmotoren for at forhindre, at der løber brændstof ud.
- **Gå aldrig ind under påhængsmotoren, mens den er vippet op.** Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- **Anvend ikke tiltstøtتهåndtaget eller -knoppen ved transport af båden.** Påhængsmotoren kan ryste sig løs fra tilholderen og falde ned. Hvis påhængsmotoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

KCM02441

VIGTIGT

Ved opbevaring af påhængsmotoren i en længere periode, skal brændstoffet tappes af brændstoftanken. Det tilbageværende brændstof kunne tilstoppe brændstofrøret og medføre motorstartsproblemer eller fejlfunktion.

Når du transporterer eller opbevarer påhængsmotoren, eller når påhængsmotoren

vippes op i en længere periode i forbindelse med forankring eller transport af båden på en trailer, skal du sørge for at lukke brændstofhanen og derefter spænde brændstofhætten og dens luftskrue.

Påhængsmotoren bør transporteres og opbevares i normal driftstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestang. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.

KMU42904

Afmontering og transport af påhængsmotoren

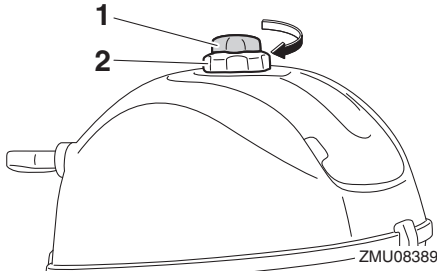
KWM02301

ADVARSEL

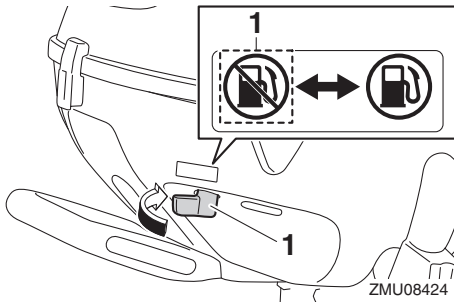
Hold ikke ved den øverste motorskærm eller rorpinden ved montering eller afmontering af påhængsmotoren. Ellers kunne påhængsmotoren falde af.

For at afmontere påhængsmotoren

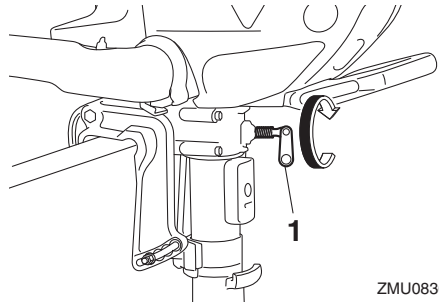
1. Stands motoren, og træk båden op på land.
2. Spænd brændstofdætten og luftskruen ordentligt.



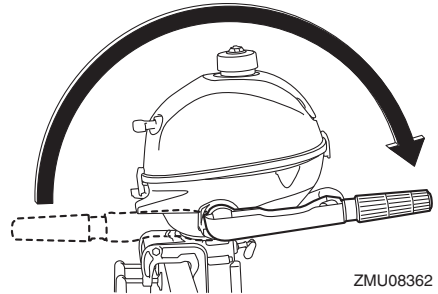
1. Luftskruer
2. Brændstoftankdæksel
3. Få brændstofhanen til at passe sammen med lukket stilling.



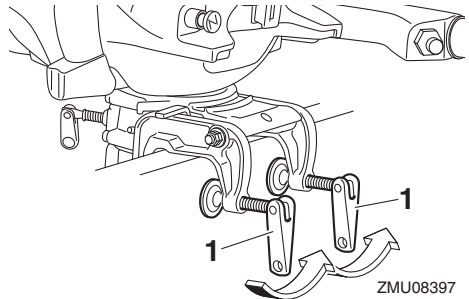
1. Lukket position
4. For at undgå bevægelse i styretøjet skal kontrolfriktionsskruen drejes med uret.



1. Justering af styngsfriktion
5. Drej rorpinden 180°, så den peger bagud.

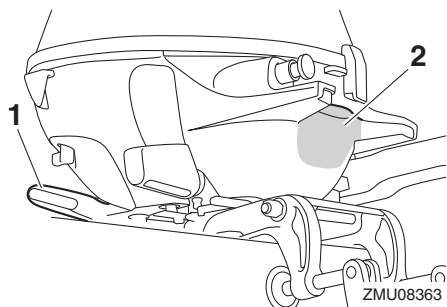


6. Løsn spændskrue.

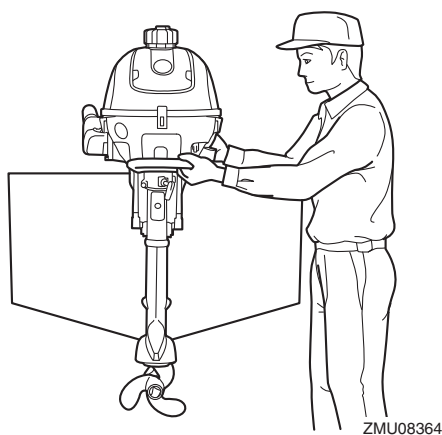


1. Spændskruer
7. Tag fat i bærehåndtaget og håndtaget på forsiden af den underst motorskærm, og løft påhængsmotoren op for at afmontere den fra båden.

Vedligeholdelse

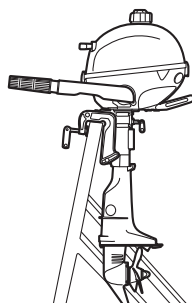


1. Bærehåndtag
2. Håndtag



For at transportere påhængsmotoren

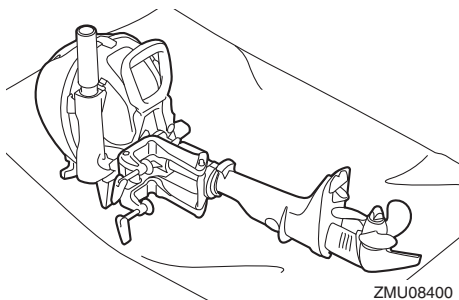
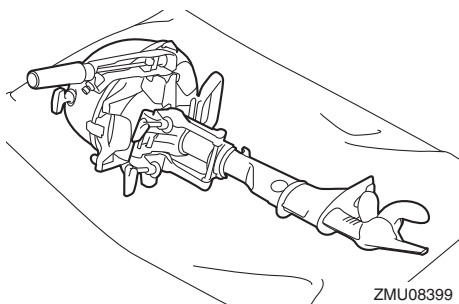
Når påhængsmotoren skal transporteres eller opbevares, når den er fjernet fra en båd, anbefales det, at du bruger et påhængsmotorstativ.

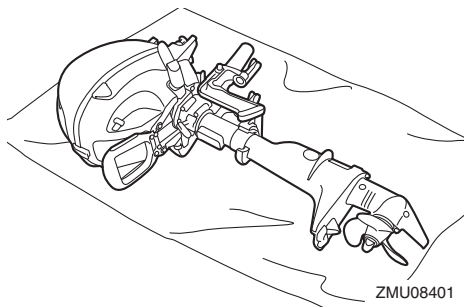


For at transportere påhængsmotoren vandedret

Ved transport af påhængsmotoren på siden skal du overholde følgende forholdsregler.

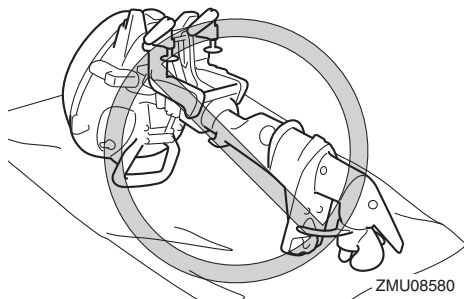
- Spænd spændskruerne helt, og anbring en måtte eller noget lignende under påhængsmotoren. Ellers kan påhængsmotoren blive beskadiget, eller vibrationer under transport kan medføre lækage af en lille mængde af olie eller kølevand. **VIGTIGT:** Læg ikke påhængsmotoren ned på siden, før kølevandet er tappet helt af. Ellers kan der komme vand i cylinderen gennem udstødningsventilen og give motorproblemer. [KCM05010]
- Hvis påhængsmotorens forside vender nedad, skal du dreje bespændingen 90°, så den ikke rører jorden, og derefter dreje kontrolfriktionsskruen med uret for at sikre soklen.



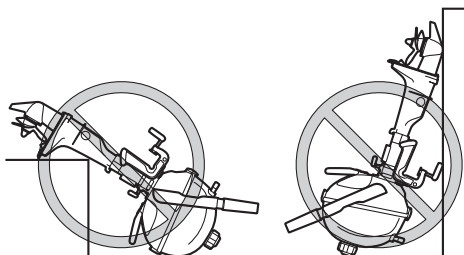


ZMU08401

- Anbring ikke påhængsmotoren på siden i andre stillinger end dem, der vises på de foregående illustrationer.



ZMU08580



ZMU08565

KMU43663

Opbevaring af påhængsmotor

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader.

Det tilrådes at få din påhængsmotor eftersat af en autoriseret Yamaha-forhandler inden

opbevaringen. Følgende procedurer kan dog udføres af ejeren.

KCM02213

VIGTIGT

- Læg ikke påhængsmotoren ned på siden, før kølevandet er tappet helt af. Ellers kan der komme vand i cylinderen gennem udstødningsventilen og give motorproblemer.
- Transporter og opbevar påhængsmotoren som angivet ved "Afmontering af påhængsmotoren".
- Opbevar påhængsmotoren på et tørt og godt ventileret sted uden direkte sollys.

Vedligeholdelse

KMU28306

Fremgangsmåde

KMU43034

Skylning i en prøvebeholder

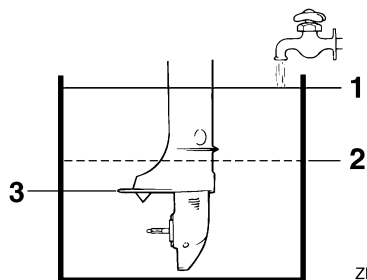
KCM00302

VIGTIGT

Inden motoren startes, skal man sørge for, at der leveres vand til kølevandsrørene. Ellers kan motoren blive overophedet og beskadiget.

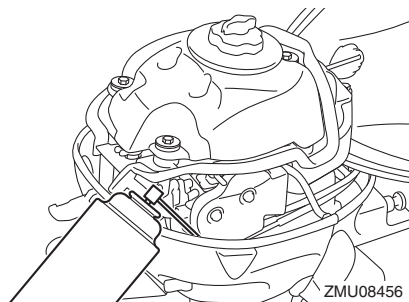
Gennemskylning af kølesystemet er vigtig for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

1. Vask påhængsmotorhuset med ferskvand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841] For yderligere information, se side 45.
2. Sæt brændstofhanen i lukket stilling. Spænd luftskruen på brændstoftankhætten.
3. Fjern skruen. For yderligere information, se side 54.
4. Monter påhængsmotoren i prøvebeholderen.
5. Fyld prøvebeholderen med ferskvand, indtil antikavitationspladen er helt dækket med vand. **VIGTIGT: Hvis niveauet af ferskvand er under niveauet for antikavitationspladen, eller hvis vandforsyningen er utilstrækkelig, kan motoren brænde sammen.** [KCM00292]



ZMU08457

1. Vandoverflade
2. Laveste vandstand
3. Antikavitationsplade
6. Kør motoren i hurtig tomgang et par minutter i frigear.
7. Lige inden motoren slukkes, skal du langsomt løfte øverste motorskærm op og derefter hurtigt sprøjte "Olieforstøver" ind i karburatoren. Når dette er udført korrekt, ryger motoren meget og går næsten i stå. **ADVARSEL! Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen. Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.** [KWM00092]



ZMU08456

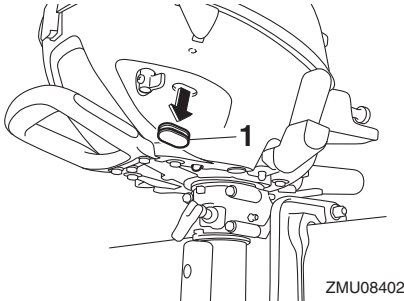
BEMÆRK:

- Når du har fjernet øverste motorskærm, mens motoren kører, kan der muligvis høres støj fra den manuelle starter.
- Hvis "Olieforstøver" ikke er tilgængelig, skal motoren køre i hurtig tomgang, indtil

brændstofsyste­met er tomt, og motoren stopper.

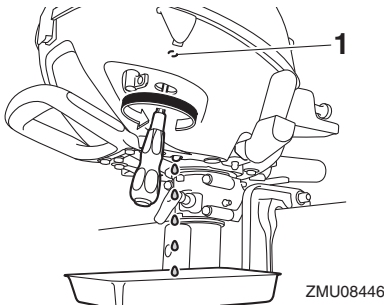
Fjern derefter tændrøret. Hæld en teskefuld ren motorolie i cylinderen. Tørn flere gange manuelt. Påmonter tændrøret igen.

8. Monter øverste motorskærm.
9. Løsn luftskruen 1 omdrejning. Sæt brændstofhanen i åben stilling.
10. Fjern tætningshætten.



1. Tætningshætte

11. Stil en beholder under karburatorens af­tapningshul for at samle benzinen op, og løsn derefter drænskruen.



1. Drænskruen
12. Spænd drænskruen. Monter tætnings­hætten.
13. Sæt brændstofhanen i lukket stilling. Spænd luftskruen.
14. Fjern påhængsmotoren fra prøvebehol­deren.

15. Aftap påhængsmotoren fuldstændigt for kølevand. Rengør huset grundigt udven­digt.

16. Monter skruen. For yderligere informati­on, se side 55.

KMU41072

Smøring

1. Skift gearolie. For instrukser, se side 55. Kontroller gearolien for vandfore­komst, hvilket indikerer en utæt pakning. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
2. Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 49.

BEMÆRK:

Ved langtidsopbevaring anbefales det at "fogge" motoren med foggingolie. Kontakt din Yamaha-forhandler for information om fogging-olie og procedurer for din påhængs­motor.

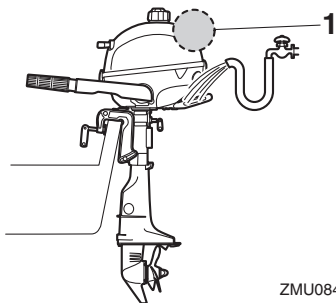
Vedligeholdelse

KMU44342

Rengøring af påhængsmotoren

Ved rengøring af påhængsmotoren, skal øverste motorskærm monteres.

1. Vask påhængsmotorhuset med ferskvand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841]



ZMU08461

1. Luftindtag
2. Aftap kølevandet helt af påhængsmotoren. Rengør den grundigt udvendigt.

KMU28463

Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade

Efterse påhængsmotoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæring. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU37075

Periodisk vedligeholdelse

KWM01982



ADVARSEL

Disse procedurer kræver mekanikerfærdigheder, værktøj og tilbehør. Hvis du ikke besidder de nødvendige færdigheder, værktøjer eller udstyr til at udføre en vedligeholdelsesprocedure, så få en Yamaha-forhandler eller en uddannet mekaniker til at gøre arbejdet.

Procedurerne involverer demontering af motoren og blotlægning af farlige dele.

For at reducere risikoen for kvæstelser på grund af bevægelige, varme eller elektriske dele:

- Sluk for motoren og hold motorens afbrydersnor på dig, mens du udfører vedligeholdelse medmindre andet er specificeret.
- Lad maskinen køle af, før du håndterer varme dele eller væsker.
- Genmonter altid motoren helt igen, inden den anvendes på ny.

KMU28512

Udskiftningsdele

Hvis der er behov for reservedele, bør du kun benytte originale Yamaha reservedele eller dele af tilsvarende design og kvalitet. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og ud sætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU34152

Hårde anvendelsesbetingelser

Hårde funktionsbetingelser involverer en eller flere af følgende typer funktioner jævnligt:

- Kontinuerlig betjening ved eller tæt på maksimalt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Kontinuerlig betjening ved lavt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Betjening uden motoren har haft tilstrækkelig tid til at varme op og køle ned
- Jævnlig hurtig acceleration og deceleration
- Hyppigt skifte
- Hyppige start og stop af motoren/motorerne
- Drift, der ofte svinger mellem lette og tunge belastninger

Påhængsmotorer, der anvendes under nogle af ovennævnte betingelser, kræver hyppigere vedligeholdelse. Yamaha anbefaler, at du

foretager dette eftersyn dobbelt så ofte som angivet i vedligeholdelsesskemaet. For eksempel, hvis der skal foretages en bestemt service ved 50 timer, så gør det ved 25 timer

KMU46071

Vedligeholdelsesskema 1

BEMÆRK:

- Se afsnittene i dette kapitel vedrørende forklaringer af hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.
- Vedligeholdelsescyklen på disse skemaer antager 100 timers anvendelse pr. år og regelmæssig skylning af kølevandsgangene. Vedligeholdelsen skal udføres oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids trolling.
- Demontering eller reparation kan blive nødvendig alt efter resultatet af vedligeholdelseseftersynene.
- Engangsdele samt forbrugsvarer og smøremidler mister deres effektivitet med tiden og gennem normal brug uden hensyn til garantiperioden.
- Ved sejlad i saltvand, mudret, grumset (uklart) eller syreholdigt vand, bør motoren gennemskylles med rent vand hver gang efter brug.

Symbolet “●” indikerer de eftersyn, som du kan udføre selv.

Symbolet “○” indikerer arbejde, som din Yamaha-forhandler skal udføre.

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol eller udskiftning efter behov		●/○				56
Anode(r) (indvendig) *1	Eftersyn eller udskiftning efter behov		○				—
Anode(r) (indvendig) *2	Udskiftning				○		—
Kølevandslækage	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○				—
Låsehåndtag til motorhjelm	Kontrol		●/○				24, 26
Motorens startbetingelser/støj	Kontrol	●/○	●/○				28
Motorens tomgangshastighed/støj	Kontrol	●/○	●/○				51
Motorolie	Udskiftning	●/○	●/○				51

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Brændstoffilter (indvendig indbygget brændstoftank)	Eftersyn og rengøring efter behov		○				—
Brændstofrør	Kontrol	●	●				—
Brændstofrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○				—
Brændstof-/motorolie-lækage	Kontrol	○	○				—
Gearolie	Udskiftning	●/○	●/○				55
Smøresteder	Smøring	●/○	●/○				49
Gummirotor/vandpumpekabinnet	Kontrol eller udskiftning efter behov		○				—
Gummirotor/vandpumpekabinnet	Udskiftning			○			—
Skrue/skruemøtrik/split	Eftersyn eller udskiftning efter behov	●/○	●/○				54
Skifteforbindelse	Kontrol, justering eller udskiftning efter behov	○	○				—
Tændrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov		●/○				50
Tændrørets dæksel/tændrørets ledning	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○				—
Vand fra kølevandets kontrolåbning	Kontrol	●/○	●/○				31
Gashåndtagsforbindelse/gaskabel	Eftersyn, justering eller udskiftning efter behov	○	○				—
Termostat	Kontrol eller udskiftning efter behov		○				—
Ventilspillerum	Eftersyn og justering				○		—
Kølevandsindtag	Kontrol	●/○	●/○				13
Stopkontakt	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○				—

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Forbindelser til stik/ ledninger	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Brændstoftank (indbygget tank)	Eftersyn og rengøring efter behov		○			—	

KMU46000

*1 termostaddæksel

*2 termostaddæksel

KMU46080

Vedligeholdelsesskema 2


Punkt	Handlinger	For hver	Side
		1000 timer	
Udstødningsrør/ udstødningsmanifold	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	—

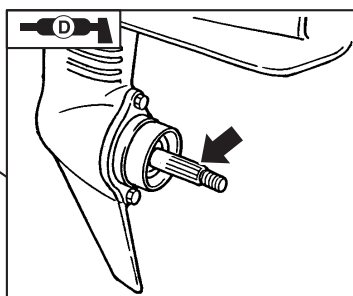
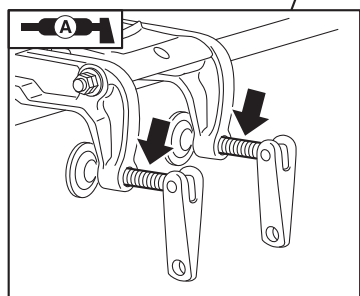
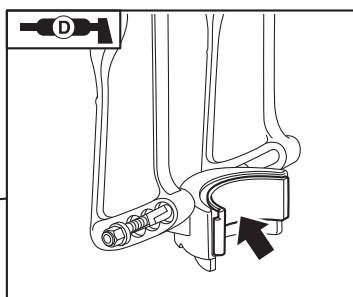
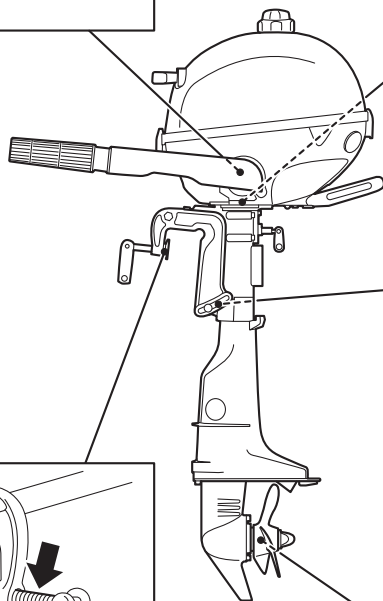
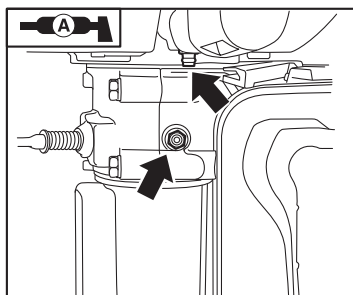
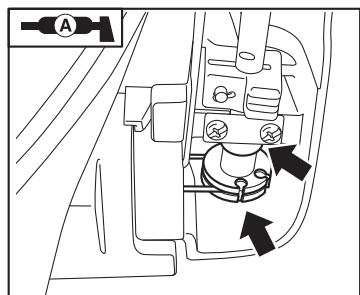
Vedligeholdelse

KMU46620

Smøring

Yamaha fedt A “” (vandresistent fedt)

Yamaha fedt D “” (korrosionsbestandigt fedt)



ZMU08459

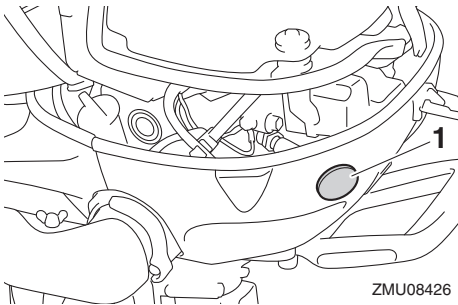
KMU44891

Eftersyn af tændrøret

Tændrøret er en vigtig motorkomponent. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvidt, kan det betyde, at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren med hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum fjerne og kontrollere tændrøret, da varme og aflejringer kan forårsage, at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer.

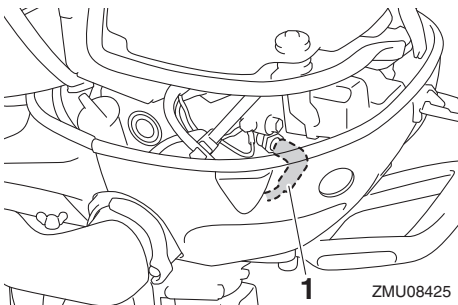
Fjernelse af tændrøret

1. Fjern dækslet.



ZMU08426

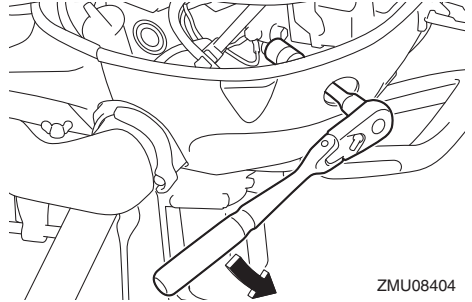
1. Dæksel
2. Fjern tændrørshætten fra tændrøret.



ZMU08425

1. Tændrørets dæksel
3. Fjern tændrøret. **ADVARSEL! Ved afmontering eller montering af tændrør**

skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist, som kan føre til eksplosion eller brand. [KWM00562]



ZMU08404

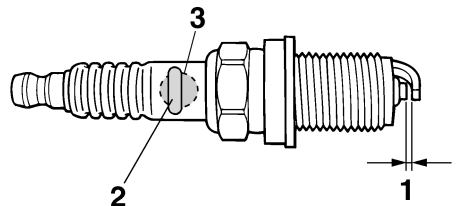
For at efterse tændrøret

1. Eftersyn af tændrørets tilstand. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor eller aflejringerne er for store, bør man udskifte tændrøret med det specificerede rør.

Standard tændrør:

CR6HSB

2. Mål gnistafstanden på tændrøret ved hjælp af en tykkelsesmåler. Hvis gnistafstanden på tændrøret er udenfor specifikation, skal du udskifte tændrøret med det specificerede rør.



ZMU01797

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør, bestillingsnummer
3. Tændrør ID-mærke (NGK)

Vedligeholdelse

Gnistafstand på tændrør:

0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Montering af tændrør

1. Tør al snavs af tråde, isolator og pakningens overflade på tændrøret.
2. Monter tændrøret, og spænd det til det anviste moment.

Tændrørets tilspændingsmoment:

13 Nm (1.33 kgf-m, 9.6 ft-lb)

BEMÆRK:

Hvis der ikke er en moment-nøgle til rådighed, når du monterer et tændrør igen, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/12 omgang over fingerstramning. Når du monterer et nyt tændrør, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/2 omgang over fingerstramning.

3. Monter tændrørshætten.

BEMÆRK:

Sørg for, at tændrørshætten monteres sikkert.

4. Monter dækslet.

KMU42465

Efterse brændstoffilter

Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for rensning eller udskiftning af brændstoffiltrene med de intervaller, der er angivet i skemaet over periodisk vedligeholdelse.

KMU40141

Kontrol af tomgangshastighed

KCM02231

VIGTIGT

Når du kontrollerer motorens tomgangshastighed, skal du sørge for at forsyne kølevandsrørene med vand ved at sætte påhængsmotoren i vandet eller ved at

bruge en studs til gennemskylning eller en prøvebeholder.

For at kontrollere motorens tomgangshastighed kræves en diagnoseomdrejningstæller. For kontrol eller justering af motorens tomgangshastighed skal du rette henvendelse til en Yamaha forhandler.

KMU3951C

Udskiftning af motorolie

KWM00761

⚠ ADVARSEL

- Undgå at tappe motorolien af umiddelbart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.
- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.

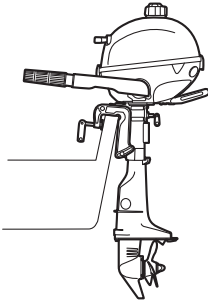
KCM01711

VIGTIGT

Skift motorolien efter de første 20 timers sejlads eller efter 3 måneder, og herefter hver 100 timer eller i 1 års interval. Ellers vil motoren blive for hurtig slidt.

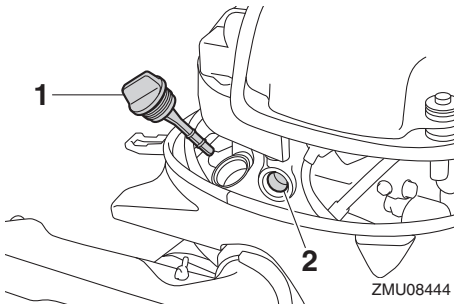
For at undgå oliespild på steder, hvor det kan skade naturen, anbefaler vi kraftigt, at du anvender en olieskifter til at skifte motorolien. Hvis der ikke er en olieskifter til rådighed, skal du aftappe motorolien ved at fjerne drænskruen. Hvis du ikke er fortrolig med proceduren for skift af motorolie, skal du rådføre dig med din Yamaha-forhandler.

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). **VIGTIGT:** Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på olie-pinden ikke vises korrekt. [KCM01862]



ZMU08448

2. Start motoren. Varm den op, og køр tom-gang i 5-10 minutter.
3. Stop motoren, og lad den hvile i 5-10 minutter.
4. Fjern øverste motorskærm.
5. Fjern dækslet til oliepåfyldning.



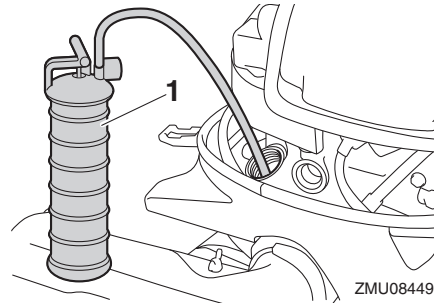
ZMU08444

1. Dækslet til oliepåfyldning
2. Vindue til kontrol af oliesmøring

BEMÆRK:

Kontrolvinduet for oliesmøring fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend kontrolvinduet til oliesmøring til at sørge for, at motoren smøres med olie, mens den kører.

6. Isæt olieskifterens rør i oliepåfyldningshullet, og lad motorolie løbe helt af ved hjælp af olieskifteren.



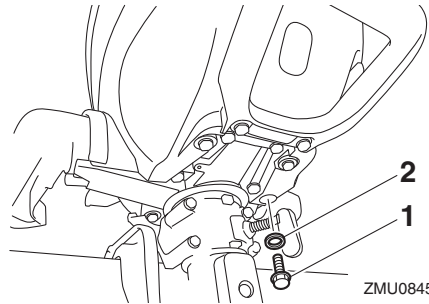
ZMU08449

1. Olieskifter

BEMÆRK:

Når du anvender olieskifter, skal du springe over trin 7 og 8.

7. Klargør en egnet beholder, der kan rumme en større mængde end kapaciteten af motorolie. Fjern drænskruen og pakningen, mens du holder beholderen under aftapningshullet. Lad al olien løbe af. Tør omgående eventuelt spildt olie op.



ZMU08450

1. Drænskruen
2. Pakning

BEMÆRK:

Hvis olien ikke aftappes let, skal du ændre tiltvinklen eller dreje påhængsmotoren mod bagbord og styrbord for at aftappe olien.

8. Sæt en ny pakning på oliedrænskruen. Påfør lidt olie på pakningen, og monter drænskruen igen.

Vedligeholdelse

Drænskruens tilspændingsmoment:

18 Nm (1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er tilgængelig, når du monterer drænskruen, skal du spænde skruen manuelt, lige indtil pakningen kommer i kontakt med drænhullets overflade. Spænd så 1/4 til 1/2 omgang mere. Spænd drænskruen til det korrekte moment med en momentnøgle snarest muligt.

9. Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. **VIGTIGT: Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olieniveauet er over den øverste afmærkning, skal du aftappe olie, indtil olien er mellem den øvre og nedre afmærkning.** [KCM02183]
10. Monter dækslet til oliepåfyldning, og spænd det helt.

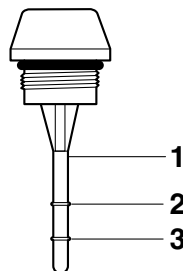
Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til
4-taktpåhængsmotor

Motoroliekvantitet:

0.35 L (0.37 US qt, 0.31 Imp.qt)

11. Vent 5-10 minutter, indtil olien stabiliseres.
12. Fjern dækslet til oliepåfyldning, og tør den monterede oliepinde af.
13. Monter dækslet til oliepåfyldning, og spænd det helt.
14. Fjern dækslet til oliepåfyldning igen, og kontroller, at olieniveauet på oliepinden er mellem den øvre og nedre afmærkning. Hvis olieniveauet ikke er det rigtige, skal du tilføje eller aftappe olie, indtil olien er mellem den øvre og nedre afmærkning.



ZMU06737

1. Oliepinde
 2. Øvre markering
 3. Nedre markering
15. Monter øverste motorskærm.
 16. Start motoren, og kontrollér, at der ikke er olielækager. **VIGTIGT: Hvis der er olielækage, så stop motoren og find årsagen. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes. Forsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren.** [KCM02151]
 17. Bortskaf brugt olie i henhold til lokale regulativer.

BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.
- Skift olie oftere ved kørsel af motoren under ugunstige forhold såsom udvidet troling.

KMU39773

Eftersyn af elektrisk stik og elektriske ledere

For eftersyn af følgende punkter under stik og ledere skal du kontakte en Yamaha-forhandler.

- Efterse, at hvert stik er sikkert tilsluttet.
- Efterse, at hver jordforbindelse er korrekt sikret.

KMU39303

Eftersyn af skrue

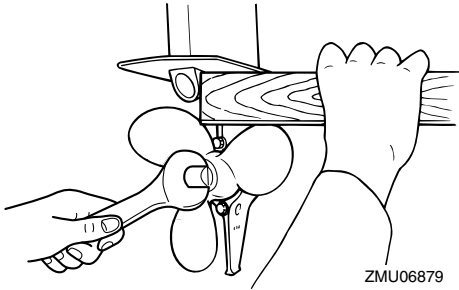
KWM02281



ADVARSEL

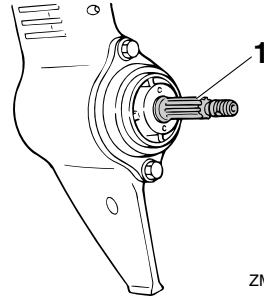
Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, når du er i nærheden af skruen. Før inspektion, fjernelse eller installering af skruen, placer omskifteren i frigear og fjern spændebøjlen fra motorafbryderkontakten.

Brug ikke hænderne til at holde i skruen, når du løsner eller spænder møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.



Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruebladene for slid, erosion pga. kavitation eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Tjek noten for slitage og skader.
- Efterse, om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.



1. Skruieksel

- Efterse skrueakslens olieforsegling for skader.

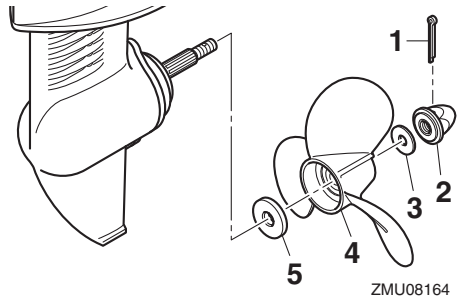
KMU30663

Afmontering af skrue

KMU39311

Modeller med notaksel

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
2. Fjern møtrik og skive på skruen. **ADVARSEL! Brug ikke hænderne til at holde i propellen, når møtrikken på propellen løsnes.** [KWM01891]



1. Split
 2. Møtrik til skrue
 3. Skive
 4. Skrue
 5. Trykskive
3. Fjern skruen og trykskiven.

Vedligeholdelse

KMU30673

Installation af skrue

KMU39327

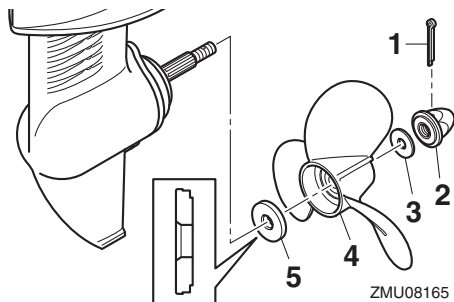
Modeller med notaksel

KCM00502

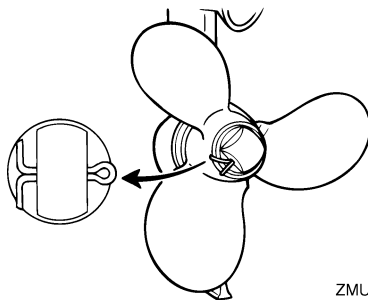
VIGTIGT

Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.

1. Påfør Yamalube marinefedt eller Yamaha fedt D (korrosionsbestandig fedt) på skrueakslen.
2. Monter trykskiven og skruen på skrueakslen. **VIGTIGT: Husk at sætte trykskiven på inden montering af skruen. Ellers kan bundkar og skrue- nav blive beskadiget.** [KCM01882]
3. Monter skiven, og spænd skruemøtrikken, til skruen ikke er løs.



1. Split
 2. Møtrik til skrue
 3. Skive
 4. Skrue
 5. Trykskive
4. Få skruemøtrikkens hul til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullerne, og bøj splittens ender rundt. **VIGTIGT: Genbrug ikke splitpinden. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.** [KCM01892]



BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikkens hul ikke passer sammen med skrueakselhullet, når du har spændt skruemøtrikken, skal du spænde den yderligere eller løsne den for at få hullerne til at passe sammen.

KMU39785

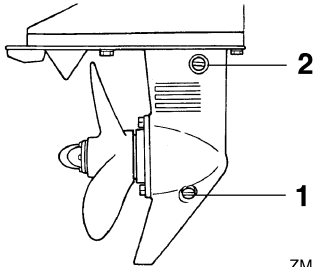
Udskiftning af gearolie

KWM02351

ADVARSEL

Kontroller, at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet).
2. Placer en passende beholder under gearkassen.
3. Skru gearoliedrænskruen ud og fjern pakningen.



ZMU02186

1. Drænskruer for gearolie
2. Niveauskruer
4. Skru niveauskruen ud og fjern pakningen for at tappe olien helt af. **VIGTIGT: Kontroller den brugte olie efter, den er tappet af. Hvis gearolien er mælkehvid eller indeholder vand eller mange metalpartikler, kan gearkassen være beskadiget. Få en Yamaha-forhandler til at kontrollere og reparere påhængsmotoren.** [KCM00714]

BEMÆRK:

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

5. Ved hjælp af en påfyldningsanordning, der er fleksibel eller under tryk, sprøjtes gearolien ind i gearoliens drænskruelhul.

Anbefalet gearolie:

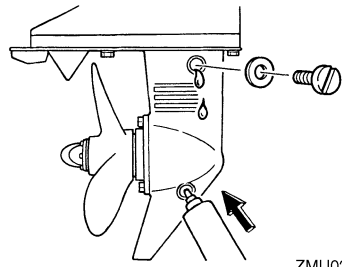
YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie

Anbefalet gearoliekvalitet:

SAE 90 API GL-4

Gearoliekvantitet:

0.075 L (0.079 US qt, 0.066 Imp.qt)



ZMU02187

6. Sæt en ny pakning på olieniveauskruen. Når olien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes.

Tilspændingsmoment:

7 Nm (0.71 kgf-m, 5.2 ft-lb)

7. Sæt en ny pakning på gearoliedrænskruen. Isæt og spænd gearoliedrænskruen.

Tilspændingsmoment:

7 Nm (0.71 kgf-m, 5.2 ft-lb)

KMU39333

Kontrol og udskiftning af anode(udvendig)

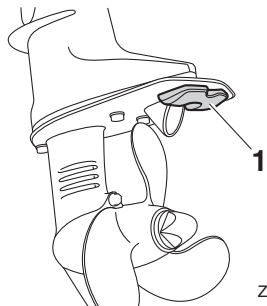
Yamahas påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offer-anode. Undersøg den udvendige anode periodisk. Fjern tæring fra anodens overflade. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af den udvendige anode.

KCM00721

VIGTIGT

Mal ikke anoderne, da deres effektivitet kan påvirkes heraf.

Vedligeholdelse



ZMU08405

1. Anode

KMU46680

Fejlfinding

Dette afsnit beskriver de sandsynlige årsager til og afhjælpning af problemer i f.eks. brændstofs-, kompressions- og tændingssystemet, ved dårlig start og tab af kraft. Bemærk, at ikke alle punkter i dette afsnit nødvendigvis gælder for din model.

Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så tag den til en Yamaha-forhandler.

Motoren vil ikke starte.

Q. Er brændstoftanken tom?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er tændrøret tilsmudset eller af forkert type?

A. Eftersø tændrøret. Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er tændrørshætten anbragt forkert?

A. Eftersø og genmonter hætten.

Q. Er tændrørsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Eftersø kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Fungerer de elektriske komponenter ikke ordentligt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der monteret en clips på motorafbrydersnoren?

A. Monter clips til motorafbryderkontakten.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Eftersø om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofssystemet.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Fungerer de elektriske komponenter ikke ordentligt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Udskift tændrør.

Q. Er tændrørsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Eftersø kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Eftersø og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Fungerer termostaten ikke ordentligt eller er den tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Fejlgenopretning

Q. Er karburatortilslutningerne forkerte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen strammet?

A. Løsn luftskruen.

Q. Er chokerhåndtaget trukket ud?

A. Tryk det tilbage til udgangspositionen.

Q. Er karburatoren tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af koblingen til brændstofslangen forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er gaskablets justering forkert?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motorstrømtab.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?

A. Monter en korrekt skrue for at sejle påhængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr./min.).

Q. Er trimvinklen forkert?

A. Juster trimvinklen for at opnå den mest effektive sejlads.

Q. Er påhængsmotoren monteret i forkert højde på hækbjælken?

A. Få påhængsmotoren justeret til den rigtige hækbjælkehøjde.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?

A. Rens bådens bund.

Q. Er tændrøret tilsmudset eller af forkert type?

A. Efterse tændrøret. Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andet fremmed materiale på gearindkapslingen?

A. Fjern det fremmede materiale og rengør nederste del.

Q. Er brændstofsyste­met blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsyste­met.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er brændstoffet foruren­et eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Udskift tændrøret.

Q. Er tændrørsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Fungerer de elektriske komponenter ikke ordentligt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges ikke det specificerede brændstof?

A. Udskift brændstoffet med foreskrevet type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Fungerer termostaten ikke ordentligt eller er den tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen strammet?

A. Løsn luftskruen.

Q. Er tilslutningen af koblingen til brændstofslangen forkert?

A. Tilslut korrekt.

Motoren vibrerer for meget.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruerakslen beskadiget?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andet fremmed materiale på skruen?

A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

KMU29434

Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29442

Slagskade

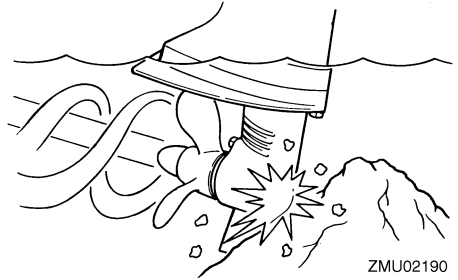
KWM00871



ADVARSEL

Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



1. Stop motoren med det samme.
2. Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
3. Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn, langsomt og forsigtigt.
4. Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren, inden du bruger den igen.

KMU43682

Starteren virker ikke

Hvis starteren ikke virker (motoren kan ikke tørnes), kan motoren startes med rebet til nødstart.

KWM04290



ADVARSEL

- Anvend denne procedure i nødsituationer og kun til at returnere til nærmeste havn for reparation.
- Kontroller, at gearskiftehåndtaget er i frigear. Ellers kan båden uventet sætte i gang, hvilket kan føre til uheld.
- Monter motorens afbryderreb på et sikkert sted på din beklædning, eller din arm eller dit ben under sejladsen.
- Monter ikke rebet på et sted, hvor tøj kan rives af. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft bety-

Fejlgenopretning

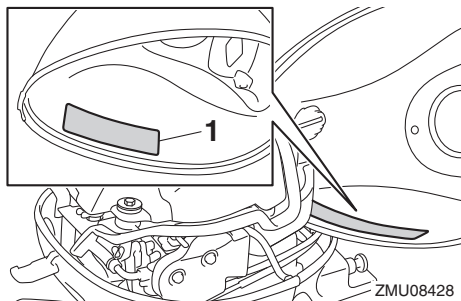
der i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft nedsætter båden desuden hurtigt farten. Dette kan medføre, at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

- Kontroller, at der ikke står nogen personer bag dig, når du trækker i startovet. Man kan ramme nogen bagved og skade dem.
- Et fritliggende, roterende svinghjul er meget farligt. Hold løs beklædning og andre ting borte ved start af motoren. Anvend kun rebet til nødstart som anført. Rør ikke ved svinghjulet eller andre bevægelige dele, når motoren kører. Monter ikke startmekanismen eller øverste motorskærm, mens motoren er i gang.
- Rør ikke ved tændspolen, tændrørskablet, tændrørshætten eller andre elektriske dele ved start eller betjening af motoren. Det kan give elektrisk stød.

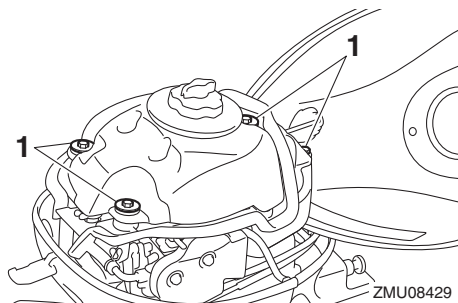
KMU42923

Nødstart af motor

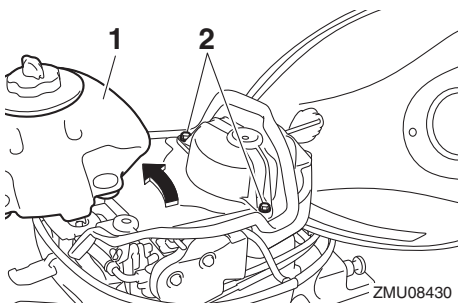
Før udførelse af følgende procedure skal du sørge for at læse labelen med beskrivelse af nødstart af motoren på indersiden af øverste motorskærm.



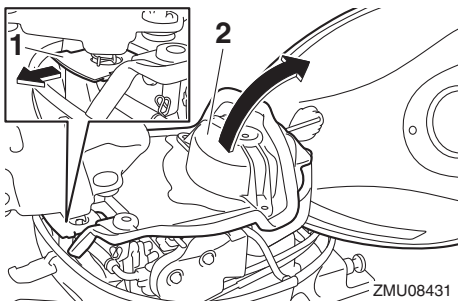
1. Mærkat med beskrivelse af nødstart af motor
1. Løft øverste motorskærm op.
2. Fjern boltene.



1. Bolt
3. Flyt brændstoftanken ud til siden, og fjern derefter boltene fra den manuelle starters kasse.



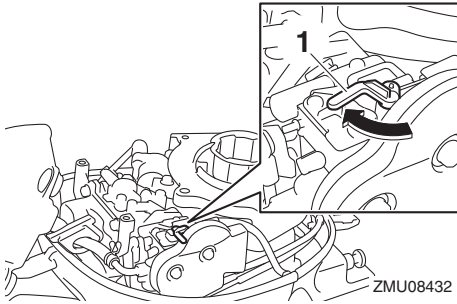
1. Brændstoftank
2. Bolt
4. Fjern tætningshætten fra den manuelle starters kasse, og fjern derefter den manuelle starters kasse sammen med øverste motorskærm.



1. Tætningshætte
2. Kasse til manuel starter

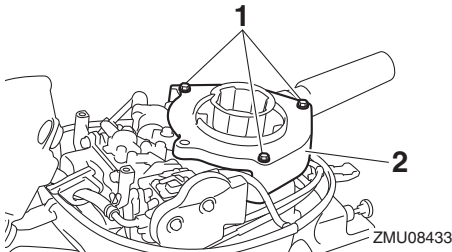
Fejlgenopretning

5. Flyt håndtaget for at åbne chokeren helt.



1. Håndtag

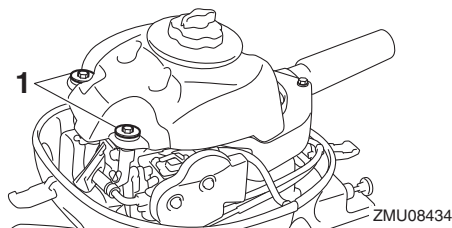
6. Monter boltene for at fastgøre sokken.



1. Bolt

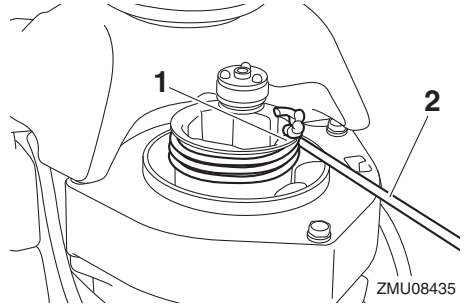
2. Sokkel

7. Anbring brændstoftanken i den oprindelige stilling, og monter derefter boltene.



1. Bolt

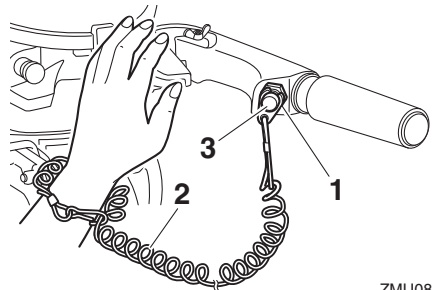
8. Sæt den knyttede ende af nødstarterrebet ind i kærven i svinghjulsmagneten og vikl rebet flere omgange rundt om svinghjulsmagneten med uret.



1. Kærv

2. Rebet til nødstart

9. Monter afbryderrebet til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren til motorafbryderkontakten.



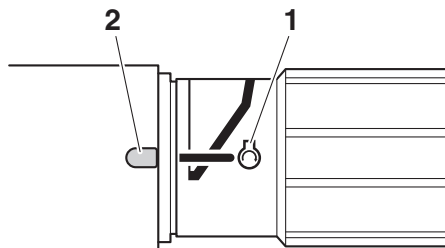
1. Clips

2. Motorafbryderreb

3. Motorafbryderkontakt

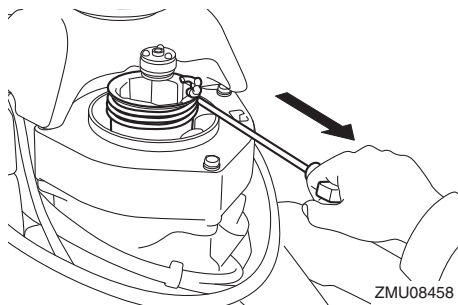
10. Sæt motorens startmærke "O" på gas-håndtagets greb ud for rillen på rorpinden.

Fejlgenopretning



ZMU08349

1. Startmærke "⊙"
2. Kærv
11. Træk hårdt ligeud for at tørne og starte motoren.



ZMU08458

KMU33502

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående. **VIGTIGT: Forsøg ikke at starte påhængsmotoren, før den er blevet eftersat helt.** [KCM00402]

A		Gearskift.....	31
Advarselmærkater	6	Gearskifte (check efter opvarmning af motoren).....	31
Afmontering og transport af påhængsmotoren.....	40	Greb til gashåndtag	16
Alkohol og narkotiske midler.....	2	H	
Anode (udvendig), kontrol og eftersyn af.....	56	Hestekraftklassificering for både.....	10
B		Håndtag til gearskift.....	15
Benzin.....	1, 11	Håndtag til manuel starter.....	18
Beskyttelsesmaling.....	12	Håndtag til tiltøttebjælke	18
Betjening af motoren.....	28	Hårde anvendelsesbetingelser.....	45
Brændstof, betingelser.....	11	I	
Brændstoffilter, eftersyn af.....	51	Indkøring af motor.....	23
Brændstoffhane.....	15	Installationskrav.....	10
Brændstofflækage, eftersyn af.....	25	J	
Brændstofstand.....	24	Justering af styringsfriktion.....	18
Brændstofsistem.....	24	K	
Brændstoftank (indbygget brændstoftank).....	14	Komponentdiagram.....	13
Bærehåndtag.....	19	Kulilte.....	2
C		Kølevand.....	31
Check efter opvarmning af motoren.....	31	L	
Check efter start af motoren.....	31	Love og bestemmelser.....	3
Chokerhåndtag.....	17	Læs betjeningsvejledninger og mærkater.....	6
E		Låsehåndtag til motorskærm.....	19
Eftersyn før start af motoren.....	23	M	
Elektriske stik og ledere, eftersyn af.....	53	Modifikationer.....	2
Elektriske stød.....	1	Montering af påhængsmotoren.....	10, 20
EU-erklæring om overensstemmelse (DoC).....	4	Monteringshøjde.....	21
EU-mærkat.....	4	Motor, eftersyn af.....	26
F		Motorafbryderreb.....	25
Fastspænding af påhængsmotoren.....	22	Motorafbryderreb og clips.....	17
Fejlfinding.....	58	Motorafbrydersnor.....	1
Friktionsindstilling af gashåndtag.....	16	Motorolie.....	25
Funktion af betjeningsgreb, eftersyn af.....	25	Motorolie, påfyldning af.....	23
Førstegangs betjening.....	23	Motorolie, udskiftning af.....	51
G		Motoroliekrav.....	11
Gearolie, udskiftning af.....	55	N	
		Neddykket påhængsmotor.....	63

Indeks

Nødsituation, foreløbig aktion i.....	60	Svømmere i vandet.....	2
Nødstart af motor.....	61		
O		T	
Opbevaring af påhængsmotor.....	42	Tilførsel af brændstof til motor.....	28
Opvarm motoren.....	31	Tomgangshastighed, kontrol af.....	51
Overbelastning.....	2	Transport og opbevaring af påhængsmotor.....	39
P		Trimning af påhængsmotor.....	34
Passagerer.....	2	Trimstang (tilttap).....	18
Periodisk vedligeholdelse.....	45	Tændrør, kontrol af.....	50
Personligt redningsudstyr (PFDs).....	2		
Påfyldning af brændstof.....	27	U	
Påhængsmotor (malet overflade), eftersyn af.....	45	Uddannelse af passagerer.....	3
Påhængsmotorens serienummer.....	4	Udgivelser om bådsikkerhed.....	3
R		Udskiftningsdele.....	45
Registrering af identifikationsnummer....	4	Udstyr til nødsituationer.....	12
Regler for bortskafning af påhængsmotor.....	12	Udsættelse for benzin og spild.....	1
Rengøring af påhængsmotoren.....	45	Ungå kollisioner.....	2
Rorvind	15		
Roterende dele.....	1	V	
S		Valg af skrue.....	10
Sejlsd i saltvand eller under andre forhold.....	38	Varmer dele.....	1
Sikkerhed ombord.....	2	Vedligeholdelsesskema 1.....	46
Sikkerhed omkring påhængsmotor.....	1	Vedligeholdelsesskema 2.....	48
Skrue.....	1	Vejret.....	3
Skrue, afmontering af.....	54	Vippe op og ned.....	36
Skrue, eftersyn af.....	54		
Skrue, installation af.....	55	Ø	
Skylning i en prøvebeholder.....	43	Øverste motorskærm, fjernelse af.....	24
Slagskade.....	60	Øverste motorskærm, montering af.....	26
Smøring.....	44, 49		
Specifikationer.....	9		
Speederindikator.....	16		
Start motoren.....	29		
Starteren virker ikke.....	60		
Stop af båden.....	33		
Stop motoren.....	33		
Stopknap	17		
Stopkontakter.....	31		



Trykt i Thailand
Februar 2016